

Type B index

From page 2 to page 6

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E MATERIALI
 INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE ET DES MATERIAUX
 ASSEMBLY SEQUENCE AND MATERIALS
 MONTAGENANLEITUNG UND MATERIALEN
 INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y MATERIALES

From page 7 to page 32

RACCORDI SFERICI
 RACCORDS SPHERIQUES
 QUICK COUPLINGS
 SCHNELLKUPPLUNGEN
 ENLACES ESFERICOS

From page 33 to page 38

TUBI DI SCARICO ZINCATI
 TUBES DECHARGE GALVANIZES
 GALVANIZED DISCHARGE PIPES
 VERZINKTE ABFLUBROHRE
 TUBOS DE ESCAPE GALVANIZADOS

From page 39 to page 48

VALVOLE DI FONDO
 VALVES DE FOND
 FOOT VALVES
 FUSSVENTILE
 VALVULA DE PIE

From page 49 to page 54

ACCESSORI SPANDILQUAME
 ACCESSOIRES EPANDEUR
 SEWAGE - SPREADER FITTINGS
 JAUCHSTREUER ZUBEHORE
 ACCESORIOS PARA DISTRIBUCTION DE ESTIERCOL LIQUIDO

From page 55 to page 58

RACCORDI SFERICI ALLUMINIO
 RACCORDS SPHERIQUES ALUMINIUM
 ALUMINIUM QUICK COUPLINGS
 SCHNELLKUPPLUNGEN AUS ALUMINIUM
 ENLACES ESFERICOS EN ALUMINIO

From page 59 to page 66

RACCORDI SFERICI INOX (AISI 304,DIN I.4301)
 RACCORDS SPHERIQUES INOX (AISI 304,DIN I.4301)
 STAINLESS STEEL QUICK COUPLINGS (AISI 304,DIN I.4301)
 SCHNELLKUPPLUNGEN AUS EDELSTAHL (AISI 304,DIN I.4301)
 ENLACES ESFERICOS EN ACERO INOXIDABLE (AISI 304,DIN I.4301)

From page 67 to page 74

RACCORDI CON PORTAGOMMA POLYCRIMP
 RACCORDS SPHERIQUES AVEC PORTE - TUYAU POLYCRIMP
 QUICK COUPLINGS WITH POLYCRIMP HOSE CONNECTION
 SCHNELLKUPPLUNGEN MIT SCHLAUCHTUELLE POLYCRIMP
 ENLACES ESFERICOS CON MANGUERA POLYCRIMP

page 75

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA
 SALES TERMS

Le saldature dei raccordi in ferro Dallai sono certificate
UNI EN ISO 15614-1:2019 - UNI EN ISO 15613:2005

Dallai steel couplings weldings are certified
UNI EN ISO 15614-1:2019 - UNI EN ISO 15613:2005



Raccordi e accessori vengono
 corredati delle relative guarnizioni.

Couplings and fittings are equipped
 with corresponding rubber rings.

È vietata ogni riproduzione anche parziale delle figure,
 delle immagini e di tutte le raffigurazioni in genere pre-
 senti su questo catalogo.

Toute reproduction, même partielle, des dessins, des
 photos et de toutes les représentations en général de
 ce catalogue, est interdite.

Any reproduction, even partial, of figures, pictures and all
 representations in general on this catalog, is forbidden.

Jede Vervielfältigung, auch teilweise, von Zahlen, Bilder
 und alle Vertretungen im Allgemeinen auf diesem Kata-
 log, ist verboten.

Cualquier reproducción, tambien parcial, de figuras,
 imágenes y todas las representaciones en general sobre
 este catálogo, es prohibido.

Type B



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E MATERIALI
INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE
ET DES MATERIAUX
ASSEMBLY SEQUENCE AND MATERIALS
MONTAGENANLEITUNG UND MATERIALEN
INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y MATERIALES

Dallai a family business



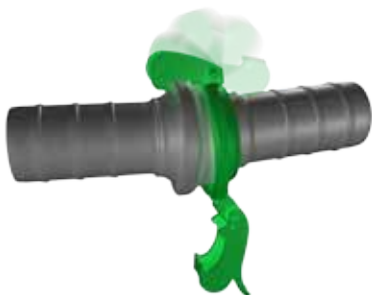

DALLAI

Procedura per assemblaggio raccordi sferici del tipo B dal diametro 50 al diametro 194
Quick coupling type-B assembly sequence for diameters from Ø 50 to Ø 194.



1° fase - Step 1

Posizionare il raccordo maschio contro la guarnizione alloggiata all'interno del raccordo femmina.
Insert the male edge into the female one, so that the male edge seats against the female inner o-ring.



2° fase - Step 2

Posizionare il gancio corto nella sede esterna della femmina.
Grip the short hook on the female edge back side.



3° fase - Step 3

Mentre si tiene posizionato il gancio corto, nella sede esterna della femmina, si apre la maniglia affinché il gancio lungo si posizioni nella sede esterna del raccordo femmina.
Keep the short hook gripped over the female edge back side and, in the mean time, open the handle-lever in order to reach & grip the back side -of the female edge- by the long hook as well.



4° fase - Step 4

Infine, una volta assicurato che il raccordo maschio sia abbastanza allineato e non corra il rischio di danneggiare la guarnizione, si chiude la maniglia per serrare il raccordo completo.
Then, not to cut the o-ring, make sure to bring the male edge into alignment with the female one, then close the handle-lever to lock the male and the female parts together.

CONSIGLI TECNICI - TECHNICAL ADVICES

- Per una totale sicurezza contro le aperture accidentali occorre inserire la copiglia negli appositi fori presenti nella maniglia e gancio lungo.
- Warning: in order to avoid unwanted unlocks, always insert the security pin into the holes located both on the handle-lever and on the long hook.
- Per i nuovi raccordi, al fine di chiuderli più facilmente, si consiglia (specialmente per le misure più grandi) di lubrificare leggermente la guarnizione con un lubrificante idoneo.
- New couplings: in order to connect the same easier, before coupling the 2 parts (for the bigger versions, in particular) please oil the female O-ring by any kind of suitable lubricant.

Materiali - Materials

- I raccordi in acciaio sono prodotti prevalentemente in S235JR UNI EN ISO 10025-2005 (EX Fe360B UNI EN ISO 10025-1995).
- I raccordi in Acciaio inossidabile sono costituiti da X5CrNi18-10 UNI EN 10088 (AISI304).
- I raccordi in Alluminio sono in Lega EN AB 44100 - Al Si 12 (b)
- The most of our steel couplings are made of S235JR, UNI EN ISO 10025-2005 regulations - (the same as: Fe360B, UNI EN ISO 10025-1995 regulations)
- Our stainless steel couplings are made of X5CrNi18-10, UNI EN 10088 regulations (the same as: AISI304).
- Our aluminum couplings are made of EN AB 44100 - Al Si 12 (b)

Procedura per assemblaggio raccordi sferici del tipo B dal diametro 250 al diametro 450.
Quick coupling type-B assembly sequence for diameters from Ø 250 to Ø450.



Le prime due fasi sono uguali alle precedenti.
The first 2 stages are the same as the step 1 and the step 2 mentioned above.



3° fase - Step 3

Mentre si tiene posizionato il gancio corto, nella sede esterna del raccordo femmina, si apre la leva maniglia affinché il gancio lungo si posizioni nella sede esterna del raccordo femmina.

Keep the short hook gripped over the female edge back side and, in the mean time, open the handle-lever in order to reach & grip the back side -of the female edge- by the long hook as well.



4° fase - Step 4

Infine, una volta assicurato che il raccordo maschio sia abbastanza allineato e non corra il rischio di danneggiare la guarnizione, si inserisce la maniglia nella leva per serrare il raccordo completo. Then, not to cut the O-ring, make sure to bring the male edge into alignment with the female one, then insert and operate the removable handle-lever to lock the coupling parts together.

CONSIGLI TECNICI - TECHNICAL ADVICES

Art.2301A

- Il raccordo tipo B viene realizzato grazie alla tecnica di colata a gravità in conchiglia. La cavità interna viene ricavata tramite il posizionamento all'interno dello stampo di un'anima in sabbia ottenuta tramite la tecnica della formatura a guscio. La superficie dell'anima in sabbia dunque conferisce alla superficie interna del raccordo tipo B il caratteristico aspetto bucciato. Tale aspetto, essendo solo superficiale, non costituisce affatto una perdita in resistenza meccanica del giunto o di tenuta a pressione. La lega di alluminio utilizzata è primaria (44100) e garantisce ottimi livelli di saldabilità e buoni valori di resistenza meccanica.
- The coupling type B is realized by gravity casting shell technique. The internal cavity is formed through the positioning within the mold of a core of sand obtained by the forming the shell technique. The surface of the sand, therefore, confers to the inner surface of the fitting type B the orange peel characteristic. This aspect, being only exterior, do not constitute any loss in mechanical strength of the coupling or pressure seal. The aluminum alloy used is primary (44100) and provides optimal levels of weldability and good mechanical strength values.


The surface of the sand, therefore, confers to the inner surface of the fitting type B the orange peel characteristic. This aspect, being only exterior, do not constitute any loss in mechanical strength of the coupling or pressure seal. The aluminum alloy used is primary (44100) and provides optimal levels of weldability and good mechanical strength values.

- I Raccordi Polycrimp hanno la parte plastica in PE100
- I raccordi i Alluminio sono in Lega EN AB 44100 - Al Si 12 (b)
- The plastic parts of our Polycrimp couplings are made of PE100.

Trattamento superficiale - Coating

I prodotti, dove specificato, vengono forniti con il rivestimento di Zincatura a Caldo secondo le norme UNI EN ISO 1461
In case of specific requests, we protect our components by hot zinc-coat, according to the UNI EN ISO 1461 regulations.

Guarnizioni - Sealings

	Standard	Antiolio - Antioil	Epdm
 Intervallo termico di utilizzo: Working Temperatue :	- 30° +60°	- 40° +120°	- 45° +130°
Mescola gomma Rubber compound	NR+SBR	NBR	EPDM

Industry application



Irrigation application



Type B



RACCORDI SFERICI
RACCORDS SPHERIQUES
QUICK COUPLINGS
SCHNELLKUPPLUNGEN
ENLACES ESFERICOS

Dallai a family business



DALLAI

Art. 0301N

- Raccordo sferico intercambiabile con raccordo BAUER
- Raccord sphérique interchangeable avec raccord BAUER
- Quick coupling interchangeable with BAUER coupling
- Komplett Kupplung ersetzbar mit BAUER Kupplung
- Enlace esférico intercambiabile con acoplamiento BAUER

Ø
50
76
89
108
133
159
194



Art. 0302N

- Femmina con guarnizione
- Femelle avec joint
- Female with rubber ring
- M-Teil mit Gummiring
- Hembra con guarnición

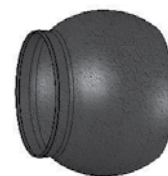
	Ø
0302N050K00S	50
0302N076K00S	76
0302N089K00S	89
0302N108K00S	108
0302N133K00S	133
0302N159K00S	159
0302N194K00S	194



Art. 0303N

- Maschio
- Male
- Male
- V-Teil
- Rotula

	Ø
0303N050S00K	50
0303N076S00S	76
0303N089S00S	89
0303N108S00S	108
0303N133S00S	133
0303N159S00S	159
0303N194S00S	194



Art. 0304N

- Bilanciere grezzo
- Balancier noir
- Black lever ring
- Schwarze Hebelverschlussring
- Abrazadera en negro

	Ø
0304N050S00B	50
0304N076S00B	76
0304N089S00B	89
0304N108S00B	108
0304N133S00B	133
0304N159S00B	159
0304N194S00B	194



Art. 0301N - 1

- Raccordo sferico tipo B
- Raccord sphérique type B
- Quick coupling type B
- Komplett Kupplung Typ B
- Enlace esférico tipo B

Ø
* 250
* 300
* 400
* 450



Art. 0302N - 1

- Femmina con guarnizione
- Femelle avec joint
- Female with rubber ring
- M-Teil mit Gummiring
- Hembra con guarnición

	Ø
0302N250K00S	250
0302N300K00S	300
0302N400K00S	400
0302N450K00S	450



Art. 0303N - 1

- Maschio
- Mâle
- Male
- V-Teil
- Rotula

	Ø
0303N250S00S	250
0303N300S00S	300
0303N400S00S	400
0303N450S00S	450



Art. 0304N - 1

- Bilanciere grezzo
- Balancier noir
- Black lever ring
- Schwarze Hebelverschlussring
- Abrazadera en negro

	Ø
0304N250S50B	* 250
0304N300S50B	* 300
0304N400S50B	* 400
0304N450S50B	* 450



* Maniglia non inclusa (vedi art. M304C)
Lever not included (see art. M304C)

Art. M304N

- Maniglia grezza
- Levier noir
- Black lever
- Schwarze Hebel
- Palanca en negro

	Ø
M304N300S00S	250-300-400-450



Art. M304C

- Maniglia zincata
- Levier zinguée
- Galvanized lever
- Verzinter Hebel
- Palanca galvanizada

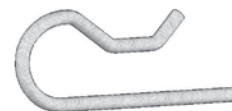
	Ø
M304C300S00S	250-300-400-450



Art. 0390C

- Copiglia di sicurezza zincata
- Goupille de sureté zinguée
- Galvanized safety pin
- Verzinkte Sicherheitsplint
- Grapa de seguridad galvanizada

	Ø	Confezione Pack
0390C050S00K	50	25
0390C076S00K	76	25
0390C089S00K	89-108	25
0390C133S00K	133	25
0390C159S00K	159-194	25
0390C300S00K	250-300	10



Art. 03050

- Guarnizione di ricambio
- Joint rechange
- Rubber ring spare part
- Ersatzgummiring
- Guarnición de repuesto

	Ø
03050050G00S	50
03050076G00S	76
03050089G00S	89
03050108G00S	108
03050133G00S	133
03050159G00S	159
03050194G00S	194
03050250G00S	250
03050300S00S	300



Art. 03060 - 1

- Guarnizione antiolio di ricambio
- Joint antihuilie rechange
- Antioil rubber ring spare part
- Ersatzgummiring gegen Öl
- Guarnición antiaceite de repuesto

	Ø
03060050G00S	50
03060076G00S	76
03060089G00S	89
03060108G00S	108
03060133G00S	133
03060159G00S	159
03060194G00S	194
03060250G00S	250
03060300G00S	300



Art. 03060 - 2

- Guarnizione EPDM di ricambio
- Joint EPDM rechange
- EPDM rubber ring spare part
- Ersatzgummiring gegen EPDM
- Guarnición EPDM de repuesto

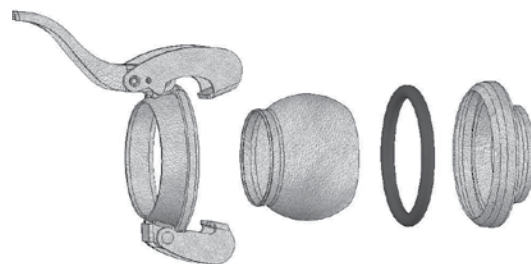
	Ø
03060050G01S	50
03060076G01S	76
03060089G01S	89
03060108G01S	108
03060133G01S	133
03060159G01S	159
03060194G01S	194
03060250G01S	250
03060300G01S	300
03060400G01S	400
03060450G01S	450



Art. 0301C

- Raccordo sferico tipo B zincato
- Raccord sphérique type B zingué
- Galvanized quick coupling type B
- Verzinkte Komplett Kupplung Typ B
- Enlace esférico tipo B galvanizado

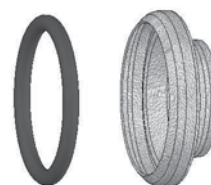
Ø
50
76
89
108
133
159
194



Art. 0302C

- Femmina zincata con guarnizione
- Femelle zinguée avec joint
- Galvanized female with rubber ring
- Verzinkte M-Teil mit Gumming
- Hembra galvanizada con guarnición

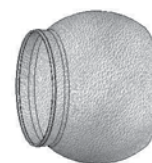
	Ø
0302C050K00S	50
0302C076K00S	76
0302C089K00S	89
0302C108K00S	108
0302C133K00S	133
0302C159K00S	159
0302C194K00S	194



Art. 0303C

- Maschio zincato
- Male zingué
- Galvanized Male
- Verzinkter V-Teil
- Rotula galvanizada

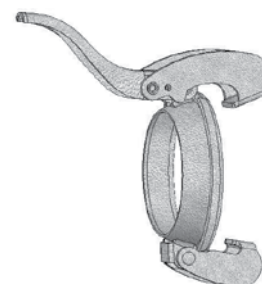
	Ø
0303C050S00K	50
0303C076S00S	76
0303C089S00S	89
0303C108S00S	108
0303C133S00S	133
0303C159S00S	159
0303C194S00S	194



Art. 0304C

- Bilanciere zincato
- Balancier zingué
- Galvanized lever ring
- Verzinkter Hebelverschlussring
- Abrazadera galvanizada

	Ø
0304C050S00B	50
0304C076S00B	76
0304C089S00B	89
0304C108S00B	108
0304C133S00B	133
0304C159S00B	159
0304C194S00B	194



Art. 0301C - 1

- Raccordo sferico tipo B zincato
- Raccord sphérique type B zingué
- Galvanized quick coupling type B
- Verzinkte Komplett Kupplung Typ B
- Enlace esférico tipo B galvanizado

Ø
* 250
* 300
* 400
* 450



* Maniglia non inclusa (vedi art. M304N)
Lever not included (see art. M304N)

Art. 0302C - 1

- Femmina zincata con guarnizione
- Femelle zinguée avec joint
- Galvanized female with rubber ring
- Verzinkte M-Teil mit Gumming
- Hembra galvanizada con guarnición

	Ø
0302C250K00S	250
0302C300K00S	300
0302C400K00S	400
0302C450K00S	450



Art. 0303C - 1

- Maschio zincato
- Male zingué
- Galvanized Male
- Verzinkter V-Teil
- Rotula galvanizada

	Ø
0303C250K00S	250
0303C300S00S	300
0303C400S00S	400
0303C450S00S	450



Art. 0304C - 1

- Bilanciere zincato
- Balancier zingué
- Galvanized lever ring
- Verzinkter Hebelverschlussring
- Abrazadera galvanizada

	Ø
0304C250S50B	* 250
0304C300S50B	* 300
0304C400S50B	* 400
0304C450S50B	* 450



* Maniglia non inclusa (vedi art. M304C)
Lever not included (see art. M304C)

Art. 0307N

- Tappo maschio grezzo *
- Bouchon male noir *
- Black male plug *
- Schwarze Kernstopfen *
- Tapon rotula en negro *

* Per la pressione massima di esercizio consultare il catalogo tecnico tipo B
For the max. working pressure please see our technical catalogue type B

	Ø
0307N050S05S	50
0307N076S05S	76
0307N089S05S	89
0307N108S05S	108
0307N133S05S	133
0307N159S05S	159
0307N194S05S	194



Art. 0307C

- Tappo maschio zincato *
- Bouchon male zinguè *
- Galvanized male plug *
- Verzinkte Kernstopfen *
- Tapon rotula galvanizado *

* Per la pressione massima di esercizio consultare il catalogo tecnico tipo B
For the max. working pressure please see our technical catalogue type B

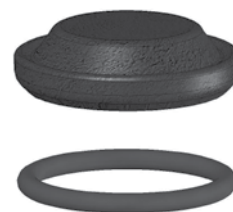
	Ø
0307C050S05S	50
0307C076S05S	76
0307C089S05S	89
0307C108S05S	108
0307C133S05S	133
0307C159S05S	159
0307C194S05S	194



Art. 0308N

- Tappo femmina grezzo
- Bouchon femelle noir
- Black female plug
- Schwarze Mutterstopfen
- Tapon hembra en negro

	Ø
0308N050K50S	50
0308N076K50S	76
0308N089K50S	89
0308N108K50S	108
0308N133K50S	133
0308N159K50S	159
0308N194K50S	194
0308N250K50S	250
0308N300K50S	300



Art. 0308C

- Tappo femmina zincato
- Bouchon femelle zinguè
- Galvanized female plug
- Verzinkte Mutterstopfen
- Tapon hembra galvanizado

	Ø
0308C050K00S	50
0308C076K00S	76
0308C089K00S	89
0308C108K00S	108
0308C133K00S	133
0308C159K00S	159
0308C194K00S	194
0308C250K00S	250
0308C300K00S	300
0308C400K00S	400



Art. 0323N

- Tappo maschio con bilanciere grezzo
- Bouchon male avec balancier noir
- Black male plug with lever ring
- Schwarze Kernstopfen mit Hebelverschlussring
- Tapon rotula con abrazadera en negro

Ø
50
76
89
108
133
159
194
*250
*300



* Maniglia non inclusa (vedi art. M304N)
Lever not included (see art. M304N)

Art. TMS

- Tappo maschio grezzo
- Bouchon male noir
- Black male plug
- Schwarze Kernstopfen
- Tapon rotula en negro

	Ø
TMS050BK	50
TMS076BN	76
TMS089BN	89
TMS108BN	108
TMS133BN	133
TMS159BN	159
TMS194BN	194
TMS250BN	250
TMS300BN	300
TMS400BN	400
TMS450BN	450



Art. 0323C

- Tappo maschio con bilanciere zincato
- Bouchon male avec balancier zingué
- Galvanized male plug with lever ring
- Verzinkter Kernstopfen mit Hebelverschlussring
- Tapon rotula con abrazadera galvanizado

	Ø
0323C050S00K	50
0323C076S00K	76
0323C089S00K	89
0323C108S00K	108
0323C133S00K	133
0323C159S00K	159
0323C194S00K	194
0323C250S50K	*250
0323C300S50K	*300
0323C400S50K	*400
0323C450S50K	*450



* Maniglia non inclusa (art. M304C)
Lever not included (see art. M304C)

GUIDA ALL'ACQUISTO DEL PORTAGOMMA PURCHASE GUIDE OF THE SPIGOT

Quale Portagomma usare? Qual'è quello adatto per le mie applicazioni?

Per rispondere a queste domande bisogna valutare l'utilizzo che se ne farà. Il Tipo di manichetta/tubazione plastica è la prima discriminante di scelta del portagomma.

Qui sotto troverete la tabella esplicativa con i portagomma più utilizzati.

Il tipo di metodo di fissaggio della manichetta/tubazione al portagomma influirà notevolmente sulle performance del vostro sistema.

Ricorda di non oltrepassare le pressioni di esercizio che dichiariamo

How to choose the best coupling for your flexible applications.

Our couplings are engineered to give you the best performance, but which design is best for your application?

In order to achieve maximum performance and competitive advantage, Dallai has undergone an extensive study to manufacture different hose inserts for different flexible hoses.

Hose construction, material and reinforcements are fundamental elements to determine your choice, but also positive or negative pressure, environmental elements and field requirements.

The following data represents a simple and effective display of our solutions.

We don't compromise with pressure we give you the tools to choose the best coupling for your flexible hose.



Z

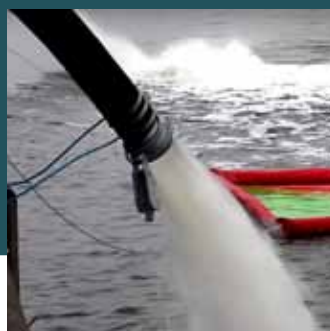


CR



HD

	Z	CR	HD
PVC Delivery (Layflat)	■	■	
PVC Suction HOSE	■	■	
Nitrile Discharge (Layflat)		■	■
RUBBER Discharge (Layflat)		■	■
RUBBER S&D Hose		■	■
COMPOSITE S&D Hose		■	
POLYETILENE		■	

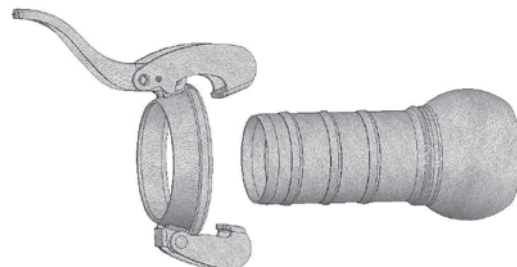


Art. 0309C - Z

- Maschio con bilanciere a portagomma zincato - Z
- Male avec balancier avec porte-tuyau zingué - Z
- Galvanized male with lever ring with hose spigot - Z
- Verzinkte V-Teil mit Verchlussring mit Schlauchtülle - Z
- Rotula con abrazadera para manguera galvanizada - Z

	Ø
0309C050S00K	50x50
0309C076S01K	76x63
0309C076S02K	76x70
0309C076S00K	76x76
0309C089S01K	89x76
0309C089S00K	89x89
0309C108S04K	108x76
0309C108S03K	108x89
0309C108S01K	108x100
0309C108S00K	108x108
0309C133S01K	133x125
0309C159S03K	159x100
0309C159S01K	159x150
0309C194S02K	194x200
0309C250S50K	**250x250
0309C300S50K	**300x300
0309C400S50K	**400x404
0309C450S50K	**450x450

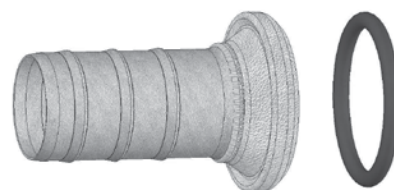
**Maniglia non inclusa (art. M304C)
Lever not included (see art. M304C)



Art. 0310C - Z

- Femmina a portagomma zincata - Z
- Femelle avec porte-tuyau zingué - Z
- Galvanized female with hose spigot - Z
- Verzinkte M-Teil mit Schlauchtülle - Z
- Hembra para manguera galvanizada - Z

	Ø
0310C050K00S	50x50
0310C076K01S	76x63
0310C076K02S	76x70
0310C076K00S	76x76
0310C089K01S	89x76
0310C089K00S	89x89
0310C108K04S	108x76
0310C108K03S	108x89
0310C108K01S	108x100
0310C108K00S	108x108
0310C133K01S	133x125
0310C159K03S	159x100
0310C159K01S	159x150
0310C194K02S	194x200
0310C250K00S	250x250
0310C300K00S	300x300
0310C400K00S	400x404
0310C450K00S	450x450



Art. 0309C - HD

- Maschio con bilanciere a portagomma HD zincato
- Male avec balancier avec porte tuyau HD zingué
- Galvanized Male with lever ring with HD hose spigot
- Verzinkte V-Teil mit Verschlussring mit Schlauchtülle HD
- Rotula con abrazadera para manguera HD galvanizada

	Ø
0309C108S21K	108x103
0309C159S15K	159x154
0309C194S12K	194x205
0309C300S52K	*300x306



Art. 0310C - HD

- Femmina a portagomma HD zincata
- Femelle avec porte tuyau HD zinguée
- Galvanized female with HD hose spigot
- Verzinkte M-Teil mit Schlauchtülle HD
- Hembra para manguera HD galvanizada

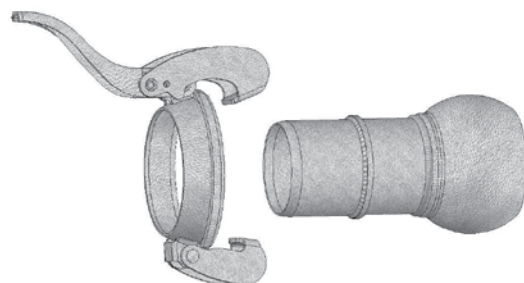
	Ø
0310C108K20S	108x103
0310C159K15S	159x154
0310C194K13S	194x205
0310C300K04S	300x306



Art. 0309C - Layflat

- Maschio a portagomma per manichetta e bilanciere zincato
- Male avec balancier et porte tuyau tourné pour manche d'incendie galvanisé
- Galvanized male with lever ring and spigot for layflat hose
- Verzinkte V-Teil mit Verschlussring und Feuerloschschlauchtülle
- Macho con abrazadera y manguito por manguera galvanizado

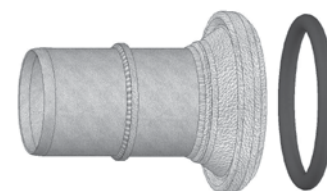
	Ø
0309C050S03K	50x50
0309C108S13K	108x100
0309C108S29K	108x102
0309C159S10K	159x150



Art. 0310C - Layflat

- Femmina a portagomma per manichetta zincata
- Femelle avec porte tuyau pour manche d'incendie tourne galvanize
- Galvanized female with spigot for layflat hose
- Verzinkte M-Teil mit Feuerloschschlauchtülle
- Macho con manguito por manguera galvanizado

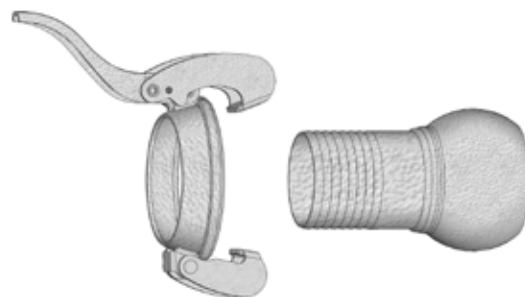
	Ø
0310C050K03S	50x50
0310C108K11S	108x100
0310C108K26S	108x102
0310C159K07S	159x150



Art. 0309C - CR

- Maschio con bilanciere a portagomma liscia di pesce CR zincato
- Male avec balancier avec porte tuyau à batons rompus CR zingué
- Galvanized Male with lever ring with barbs
- Verzinkte V-Teil mit Verschlussring mit Schlauchtülle mit Zacken CR
- Rotula con abrazadera para manguera con regatas CR galvanizada

	∅
0309C050S07K	50x40
0309C050S05K	50x50
0309C076S11K	76x65
0309C076S10K	76x75
0309C089S06K	89x75
0309C089S05K	89x90
0309C108S20K	108x100
0309C108S19K	108x110
0309C133S07K	133x125
0309C159S14K	159x150
0309C194S11K	194x200
0309C250S52K	*250x250
0309C300S53K	*300x300



Art. 0310C - CR

- Femmina a portagomma liscia di pesce CR zincata
- Femelle avec porte tuyau a batons rompus CR zinguée
- Galvanized female with CR hose spigot with barbs
- Verzinkte M-Teil mit Schlauchtülle mit Zacken CR
- Hembra con tubo para manguera con regatas CR galvanizada

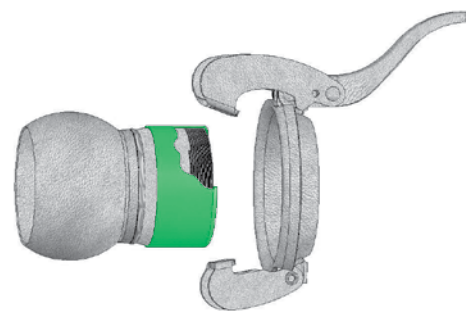
	∅
0310C050K10S	50x40
0310C050K07S	50x50
0310C076K09S	76x65
0310C076K03S	76x75
0310C089K09S	89x75
0310C089K10S	89x90
0310C108K18S	108x100
0310C108K19S	108x110
0310C133K06S	133x125
0310C159K11S	159x150
0310C194K11S	194x200
0310C250K06S	250x250
0310C300K08S	300x300



Art. 0311C - GAS

- Maschio con bilanciere con tronchetto filettato "GAS/BSTP" zincato e coprifleto
- Male avec balancier avec tube fileté "GAS/BSTP" zingué avec couvre-filet
- Galvanized male with lever ring with "GAS/BSTP" thread and cover-thread
- Verzinkte V-Teil mit Verschlussring mit "GAS/BSTP" Aussengewinde und Decke
- Rotula con abrazadera con rosca "GAS/BSTP" galvanizada y cubrerrosca

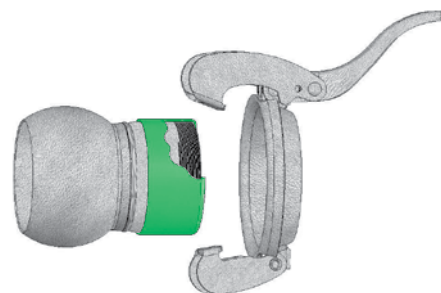
	Ø
0311C050S03K	50x1 1/4"
0311C050S00K	50x1 1/2"
0311C050S01K	50x2"
0311C076S03K	76x1 1/2"
0311C076S02K	76x2"
0311C076S00K	76x2 1/2"
0311C076S01B	76x3"
0311C089S01K	89x2 1/2"
0311C089S00K	89x3"
0311C108S01K	108x3"
0311C108S00K	108x4"
0311C133S01K	133x4"
0311C133S00K	133x5"
0311C159S10K	159x4"
0311C159S12K	159x5"
0311C159S00K	159x6"
0311C194S00K	194x8"



Art. 0311C - NPT

- Maschio con bilanciere con tronchetto filettato "NPT" zincato e coprifleto
- Male avec balancier avec tube fileté "NPT" zingué avec couvre-filet
- Galvanized male with lever ring with "NPT" thread and cover-thread
- Verzinkte V-Teil mit Verschlussring mit "NPT" Aussengewinde und Decke
- Rotula con abrazadera con rosca "NPT" galvanizada y cubrerrosca

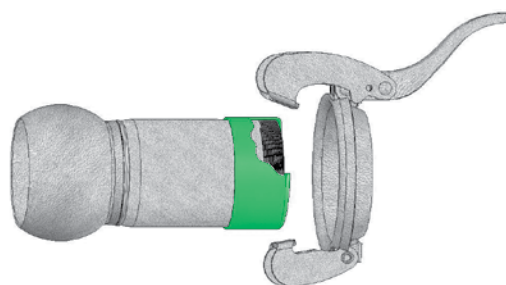
	Ø- NPT
0311C050S10K	50x2"
0311C076S10B	76x3"
0311C108S04K	108x4"
0311C159S04K	159x6"
0311C194S01K	194x8"



Art. 0311C - NPT XL

- Maschio con bilanciere con tronchetto filettato "NPT" lungo zincato e coprifleto
- Male avec balancier avec tube fileté "NPT" long zingué avec couvre-filet
- Galvanized male with lever ring with "NPT" long thread and cover-thread
- Verzinkte V-Teil mit Verschlussring mit lange "NPT" Aussengewinde und Decke
- Rotula con abrazadera con rosca "NPT" larga galvanizada y cubrerrosca

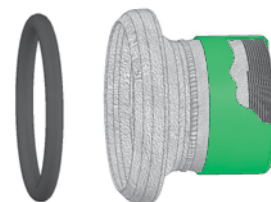
	Ø- NPT
0311C050S11K	50x2"
0311C076S06B	76x3"
0311C108S05K	108x4"
0311C159S03K	159x6"
0311C194S02K	194x8"



Art. 0312C - GAS

- Femmina con tronchetto filettato "GAS/BSTP" zincato e coprifiletto
- Femelle avec tube fileté "GAS/BSTP" zingué et couvre-filet
- Galvanized female with "GAS/BSTP" thread and cover-thread
- Verzinkte M-Teil mit "GAS/BSTP" Aussengewinde und Decke
- Hembra con rosca "GAS/BSTP" galvanizada y cubrerisca

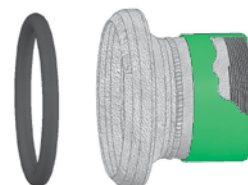
	Ø
0312C050K00S	50x1 1/2"
0312C050K01S	50x2"
0312C076K03S	76x1 1/2"
0312C076K02S	76x2"
0312C076K00S	76x2 1/2"
0312C076K01S	76x3"
0312C089K01S	89x2 1/2"
0312C089K00S	89x3"
0312C108K01S	108x3"
0312C108K00S	108x4"
0312C133K01S	133x4"
0312C133K00S	133x5"
0312C159K02S	159x4"
0312C159K00S	159x6"
0312C194K00S	194x8"



Art. 0312C - NPT

- Femmina con tronchetto filettato "NPT" zincato e coprifiletto
- Femelle avec tube fileté "NPT" zingué avec couvre-filet
- Galvanized female with "NPT" thread and cover-thread
- Verzinkte M-Teil mit "NPT" Aussengewinde und Decke
- Hembra con rosca "NPT" galvanizada y cubrerisca

	Ø
0312C050K03S	50x2"
0312C076K04S	76x3"
0312C108K04S	108x4"
0312C159K04S	159x6"
0312C194K01S	194x8"

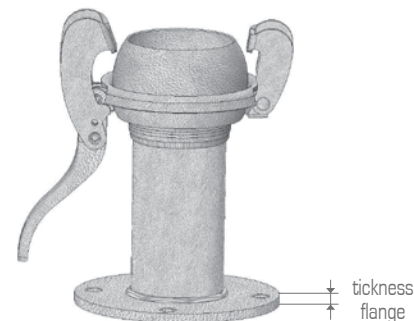


Art. 0313C - EN

- Maschio con flangia *EN 1092-1 zincato
- Male avec bride *EN 1092-1 zingué
- Galvanized male with flange *EN 1092-1
- Verzinkte V-Teil mit Flansch *EN 1092-1
- Rotula con brida *EN 1092-1 galvanizada

	Ø EN1092-1	Sp. thickness
0313C050S01B	50x50	8 mm
0313C076S12B	76x65	8 mm
0313C076S01B	76x80	10 mm
0313C089S03B	89x80	10 mm
0313C108S01B	108x100	10 mm
0313C133S01B	133x125	12 mm
0313C159S00B	159x150	12 mm
0313C194S00B	194x200	15 mm
0313C250S51B	**250x250	15 mm
0313C300S50B	**300x300	15 mm
0313C400S50B	**400x400	15 mm
0313C450S50B	**450x450	

** Maniglia non inclusa (art. M304C)
Lever not included (see art. M304C)

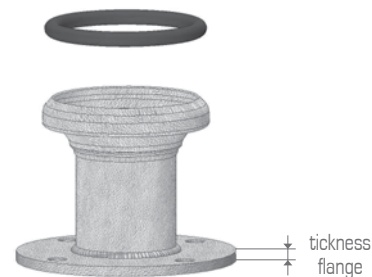


*Per le caratteristiche delle flange consultare il catalogo tecnico
For flanges characteristics please consult technical catalogue

Art. 0314C - EN

- Femmina con flangia *EN 1092-1 zincata
- Femelle avec bride *EN 1092-1 zinguée
- Galvanized female with flange *EN 1092-1
- Verzinkte M-Teil mit Flansch *EN 1092-1
- Hembra con brida *EN 1092-1 galvanizada

	Ø EN1092-1	Sp. thickness
0314C050K01S	50x50	8 mm
0314C076K12S	76x65	8 mm
0314C076K02S	76x80	10 mm
0314C089K02S	89x80	10 mm
0314C108K01S	108x100	10 mm
0314C133K01S	133x125	12 mm
0314C159K00S	159x150	12 mm
0314C194K00S	194x200	15 mm
0314C250K00S	250x250	15 mm
0314C300K04S	300x300	15 mm
0314C400K00S	400x400	15 mm
0314C450K00S	450x450	

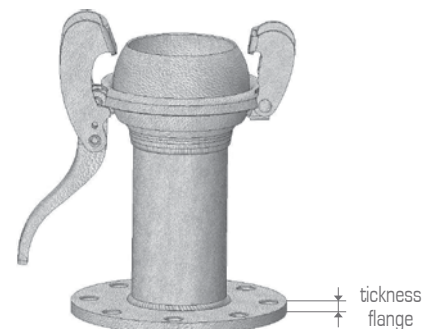


Art. 0313C - ANSI

- Maschio con flangia *ANSI zincato
- Male avec bride *ANSI zingué
- Galvanized male with flange *ANSI
- Verzinkte V-Teil mit Flansch *ANSI
- Rotula con brida *ANSI galvanizada

	Ø - ANSI	Sp. thickness
0313C050S04B	50x2"	10 mm
0313C076S04B	76x3"	12 mm
0313C108S07B	108x4"	12 mm
0313C159S07B	159x6"	12 mm
0313C194S08B	194x8"	12 mm
0313C250S50B	**250x10"	15 mm
0313C300S51B	**300x12"	15 mm
0313C400S51B	**400x16"	15 mm
0313C450S51B	**450x18"	

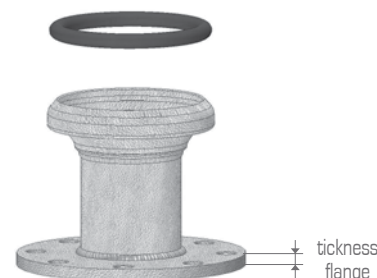
** Maniglia non inclusa [art. M304C]
Lever not included [see art. M304C]



Art. 0314C - ANSI

- Femmina con flangia *ANSI zincata
- Femelle avec bride *ANSI zinguée
- Galvanized female with flange *ANSI
- Verzinkte M-Teil mit Flansch *ANSI
- Hembra con brida *ANSI

	Ø - ANSI	Sp. thickness
0314C050K03S	50x2"	10 mm
0314C076K03S	76x3"	12 mm
0314C108K04S	108x4"	12 mm
0314C159K10S	159x6"	12 mm
0314C194K08S	194x8"	12 mm
0314C250K02S	250x10"	15 mm
0314C300K01S	300x12"	15 mm
0314C400K01S	400x16"	15 mm
0314C450K01S	450x18"	



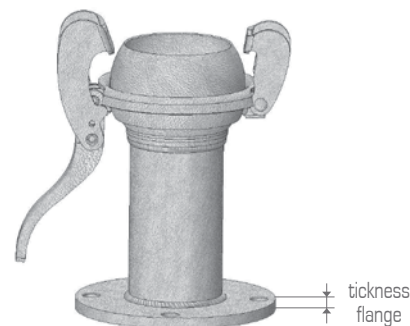
*Per le caratteristiche delle flange consultare il catalogo tecnico
For flanges characteristics please consult technical catalogue

Art. 0313C - BS10

- Maschio con flangia *BS10 tavola D zincato
- Male avec bride *BS10 table D zinguée
- Galvanized male with flange *BS10 table D
- Verzinkte V-Teil mit Flansch *BS10 Tafel D
- Rotula con brida *BS10 tabla D galvanizada

	Ø - BS10	Sp. thickness
0313C050S03B	50x2"	8 mm
0313C076S03B	76x3"	10 mm
0313C089S08B	89x3"	10 mm
0313C108S13B	108x4"	10 mm
0313C133S02B	133x5"	12 mm
0313C159S01B	159x6"	12 mm
0313C194S01B	194x8"	12 mm
0313C250S52B	**250x10"	18 mm
0313C300S55B	**300x12"	22 mm
0313C400S52B	**400x16"	25 mm

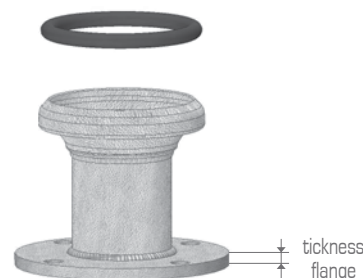
** Maniglia non inclusa (vedi art. M304C)
Lever not included (see art. M304C)



Art. 0314C - BS10

- Femmina con flangia *BS10 tavola D zincato
- Femelle avec bride *BS10 table D zinguée
- Galvanized female with flange *BS10 table D
- Verzinkte M-Teil mit Flansch *BS10 Tafel D
- Hembra con brida *BS10 tabla D galvanizada

	Ø - BS10	Sp. thickness
0314C050K02S	50x2"	8 mm
0314C076K04S	76x3"	10 mm
0314C089K05S	89x3"	10 mm
0314C108K03S	108x4"	10 mm
0314C133K02S	133x5"	12 mm
0314C159K01S	159x6"	12 mm
0314C194K01S	194x8"	12 mm
0314C250K03S	250x10"	18 mm
0314C300K05S	300x12"	22 mm
0314C400K02S	400x16"	25 mm

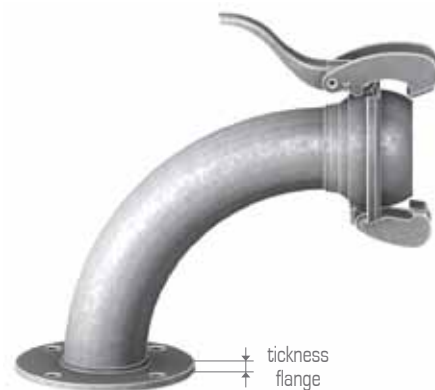


Art. 0916C - EN

- Curva a 90° zincata con raccordo sferico maschio e flangia *EN 1092-1
- Coude à 90° galvanisé avec raccord sphérique male et bride *EN1092-1
- Galvanized 90° elbow with coupling male and flange *EN1092-1
- Verzinkt Bogen 90° mit V-Teil und Flansch *EN1092-1
- Curva 90° con acople macho y brida *EN1092-1

	Ø EN1092-1	Sp. thickness
0916C050S00B	50x50	8 mm
0916C076S04B	76x80	10 mm
0916C089S00B	89x80	10 mm
0916C108S04B	108x100	10 mm
0916C133S01B	133x125	12 mm
0916C159S00B	159x150	12 mm
0916C194S00B	194x200	15 mm
0916C250S50B	**250x250	15 mm
0916C300S50B	**300x300	15 mm
0916C400S51B	**400x400	15 mm

** Maniglia non inclusa (art. M304C)
Lever not included (see art. M304C)



*Per caratteristiche flange consultare catalogo tecnico
For flanges characteristics please consult technical catalogue

Art. 0917C - EN

	Ø EN1092-1	Sp. thickness
• Curva a 90° zincata con raccordo sferico femmina e flangia *EN 1092-1	0917C050K00S 50x50	8 mm
	0917C076K01S 76x80	10 mm
• Coude à 90° galvanisé avec raccord sphérique femelle et bride *EN1092-1	0917C089K00S 89x80	10 mm
	0917C108K00S 108x100	10 mm
• Galvanized 90° elbow with coupling female and flange *EN1092-1	0917C133K02S 133x125	12 mm
	0917C159K05S 159x150	12 mm
• Verzinkt Bogen 90° mit M-Teil und Flansch *EN1092-1	0917C194K02S 194x200	15 mm
	0917C250K00S 250x250	15 mm
• Curva 90° con acople hembra y brida *EN1092-1	0917C300K00S 300x300	15 mm
	0917C400K00S 400x400	15 mm



Art. 0916C - ANSI

	Ø - ANSI	Sp. thickness
• Curva a 90° zincata con raccordo sferico maschio e flangia *ANSI	0916C050S01B 50x2"	10 mm
	0916C076S03B 76x3"	12 mm
• Coude à 90° galvanisé avec raccord sphérique male et bride *ANSI	0916C108S08B 108x4"	12 mm
	0916C159S07B 159x6"	12 mm
• Galvanized 90° elbow with coupling male and flange *ANSI	0916C194S03B 194x8"	12 mm
	0916C250S52B **250x10"	15 mm
	0916C300S52B **300x12"	15 mm
• Verzinkt Bogen 90° mit V-Teil und Flansch *ANSI	0916C400S51B **400x16"	15 mm
• Curva 90° con acople macho y brida *ANSI		



** Maniglia non inclusa (art. M304C)
Lever not included (see art. M304C)

Art. 0917C - ANSI

	Ø - ANSI	Sp. thickness
• Curva a 90° zincata con raccordo sferico femmina e flangia *ANSI	0917C050K01S 50x2"	10 mm
	0917C076K02S 76x3"	12 mm
• Coude à 90° galvanisé avec raccord sphérique femelle et bride *ANSI	0917C108K06S 108x4"	12 mm
	0917C159K02S 159x6"	12 mm
• Galvanized 90° elbow with coupling female and flange *ANSI	0917C194K01S 194x8"	12 mm
	0917C250K02S 250x10"	15 mm
• Verzinkt Bogen 90° mit M-Teil und Flansch *ANSI	0917C300K02S 300x12"	15 mm
	0917C400K01S 400x16"	15 mm
• Curva 90° con acople hembra y brida *ANSI		



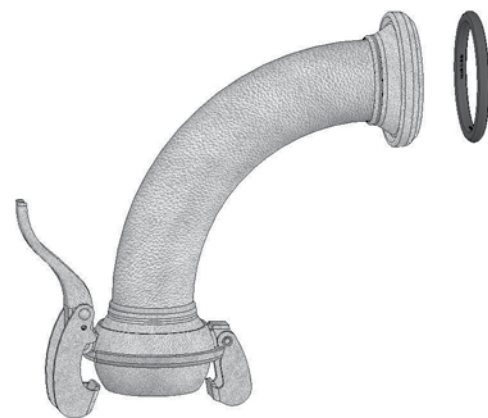
* Per caratteristiche flange consultare catalogo tecnico
For flanges characteristics please consult technical catalogue

Art. 0315C - 1

- Curva a 90° con raccordo sferico zincata
- Coude 90° epaisseur avec raccord sphérique zingué
- Galvanized 90° bend wall thickness with quick coupling
- Verzinkte Bogen 90° Dicke mit Kupplung
- Curva 90° espesor con enlace esferico galvanizada

	Sp. thickness	Ø
0315C050K00B	1,2 mm	50
0315C076K00B	1,2 mm	76
0315C089K00B	1,2 mm	89
0315C108K00B	1,2 mm	108
0315C133K00B	1,2 mm	133
0315C159K00B	1,2 mm	159
0315C159K02B	2 mm	159
0315C194K04B	1,5 mm	194
0315C250K50B	2 mm	*250
0315C300K50B	2 mm	*300
0315C400K50B	2 mm	*400

* Maniglia non inclusa (vedi art. M304C)

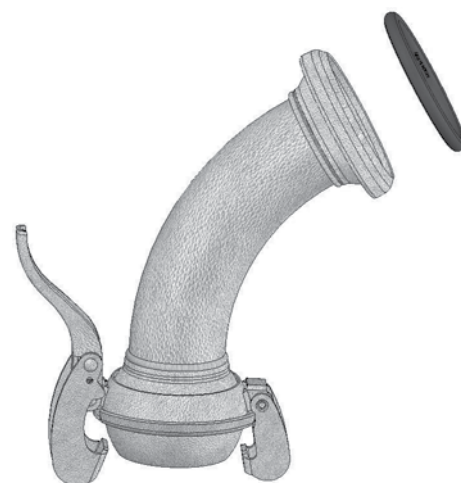


Art. 0315C - 2

- Curva a 60° con raccordo sferico zincata
- Coude 60° epaisseur avec raccord sphérique zingué
- Galvanized 60° bend wall thickness with quick coupling
- Verzinkte Bogen 60° Dicke mit Kupplung
- Curva 60° espesor con enlace esferico galvanizada

	Sp. thickness	Ø
0315C050K04B	1,2 mm	50
0315C076K05B	1,2 mm	76
0315C089K03B	1,2 mm	89
0315C108K14B	1,2 mm	108
0315C133K02B	1,2 mm	133
0315C159K16B	1,2 mm	159
0315C159K08B	2 mm	159
0315C194K17B	1,5 mm	194
0315C250K55B	2 mm	*250
0315C300K53B	2 mm	*300
0315C400K53B	2 mm	*400
0315C450K53B	2 mm	*450

* Maniglia non inclusa (vedi art. M304C)
Lever not included (see art. M304C)



Art. 0315C - 3

- Curva a 45° con raccordo sferico zincata
- Coude 45° epaisseur avec raccord sphérique zingué
- Galvanized 45° bend wall thickness with quick coupling
- Verzinkte Bogen 45° Dicke mit Kupplung
- Curva 45° espesor con enlace esferico galvanizada

	Sp. thickness	Ø
0315C050K01B	1,2 mm	50
0315C076K01B	1,2 mm	76
0315C089K01B	1,2 mm	89
0315C108K01B	1,2 mm	108
0315C133K01B	1,2 mm	133
0315C159K01B	1,2 mm	159
0315C159K03B	2 mm	159
0315C194K06B	1,5 mm	194
0315C250K51B	2 mm	*250
0315C300K51B	2 mm	*300
0315C400K51B	2 mm	*400
0315C450K51B	2 mm	*450

* Maniglia non inclusa (vedi art. M304C)
Lever not included (see art. M304C)

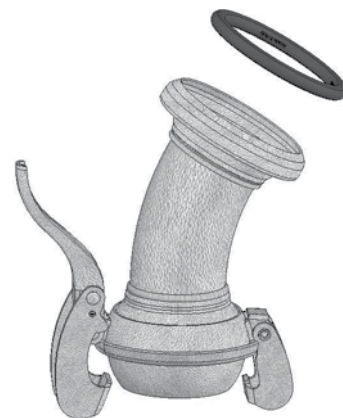


Art. 0315C - 4

- Curva a 30° con raccordo sferico zincata
- Coude 30° epaisseur avec raccord sphérique zinguée
- Galvanized 30° bend wall thickness with quick coupling
- Verzinkte Bogen 30° Dicke mit Kupplung
- Curva 30° espesor con enlace esferico galvanizada

	Sp. thickness	Ø
0315C050K03B	1,2 mm	50
0315C076K02B	1,2 mm	76
0315C089K02B	1,2 mm	89
0315C108K13B	1,2 mm	108
0315C133K03B	1,2 mm	133
0315C159K15B	1,2 mm	159
0315C159K23B	2 mm	159
0315C194K07B	1,5 mm	194
0315C250K54B	2 mm	*250
0315C300K52B	2 mm	*300
0315C400K52B	2 mm	*400
0315C450K52B	2 mm	*450

* Maniglia non inclusa (vedi art. M304C)
Lever not included (see art. M304C)

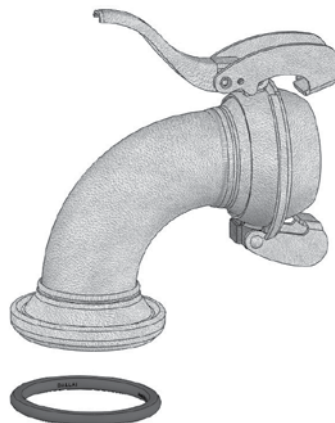


Art. 0315C - 5

- Curva raccordata 3D a 90° zincata
- Coude avec raccord sphérique 3D a 90° zinguée
- Galvanized 3D - 90° elbow with quick coupling
- Verzinkte 3D - 90° Bogen mit Schenellkupplung
- Curva con enlace esferico 3D a 90° galvanizada

	Sp. thickness	Ø
0315C050K07B	2,9 mm	50
0315C076K06B	2,9 mm	76
0315C089K04B	3,2 mm	89
0315C108K17B	3,6 mm	108
0315C133K04B	4,0 mm	133
0315C159K21B	4,5 mm	159
0315C194K22B	5,6 mm	194
0315C250K56B	6,3 mm	*250
0315C300K56B	7,1 mm	*300

* Maniglia non inclusa (vedi art. M304C)
Lever not included (see art. M304C)



Art. 0315C - 6

- Curva raccordata 3D a 45° zincata
- Coude avec raccord sphérique 3D a 45° zinguée
- Galvanized 3D - 45° elbow with quick coupling
- Verzinkte 3D - 45° Bogen mit Schenellkupplung
- Curva con enlace esferico 3D a 45° galvanizada

	Sp. thickness	Ø
0315C050K08B	2,9 mm	50
0315C076K07B	2,9 mm	76
0315C089K05B	3,2 mm	89
0315C108K18B	3,6 mm	108
0315C133K05B	4,0 mm	133
0315C159K22B	4,5 mm	159
0315C194K23B	5,6 mm	194
0315C250K57B	6,3 mm	*250
0315C300K57B	7,1 mm	*300

* Maniglia non inclusa (vedi art. M304C)
Lever not included (see art. M304C)

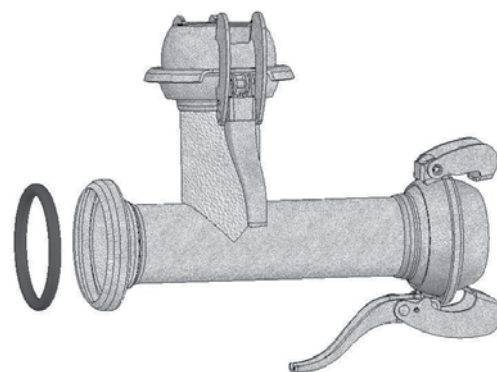


Art. 0316C

- Derivazione sferica a T con maschio in uscita zincata
- Dérivation sphérique à T avec Male à la sortie zinguée
- Galvanized Tee with male outlet
- Verzinkte T-Stück mit V-Teilauslauf
- Derivación en línea con salida macho galvanizada

	Ø
0316C050K00B	50
0316C076K00B	76
0316C089K00B	89
0316C108K00B	108
0316C133K00B	133
0316C159K00B	159
0316C194K00B	194
0316C250K50B	*250
0316C300K50B	*300
0316C400K50B	*400
0316C450K50B	*450

* Maniglia non inclusa (vedi art. M304C)
Lever not included (see art. M304C)

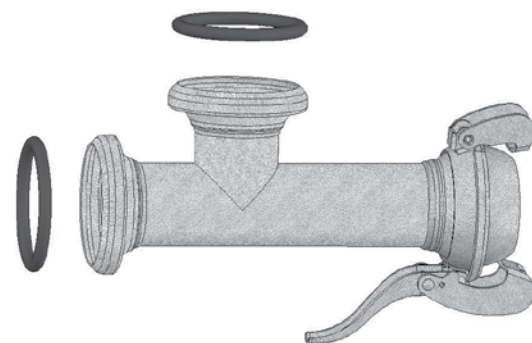


Art. 0317C

- Derivazione sferica a T con femmina in uscita zincata
- Dérivation sphérique à T avec femelle à la sortie zinguée
- Galvanized Tee with female outlet
- Verzinkte T-Stück mit M-Teilauslauf
- Derivación en línea con salida hembra galvanizada

	Ø
0317C050K00B	50
0317C076K00B	76
0317C089K00B	89
0317C108K00B	108
0317C133K00B	133
0317C159K00B	159
0317C194K00B	194
0317C250K50B	*250
0317C300K50B	*300
0317C400K50B	*400
0317C450K50B	*450

* Maniglia non inclusa (vedi art. M304C)
Lever not included (see art. M304C)

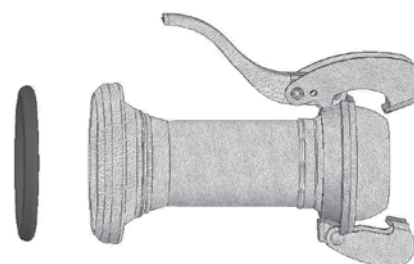


Art. 0318C

- Riduzione con raccordo sferico zincata
- Réduction male zinguée
- Galvanized male reduction
- Verzinkte V-Teil Reduktion
- Reducción con rotula galvanizada

	Ø
0318C076K00B	76x50
0318C089K00B	89x76
0318C108K00B	108x89
0318C133K00B	133x108
0318C159K01B	159x108
0318C159K00B	159x133
0318C194K00B	194x159
0318C250K00B	250x194
0318C300K50B	300x250*
0318C400K50B	400x300*
0318C450K50B	450x400*

* Maniglia non inclusa (vedi art. M304C)
Lever not included (see art. M304C)

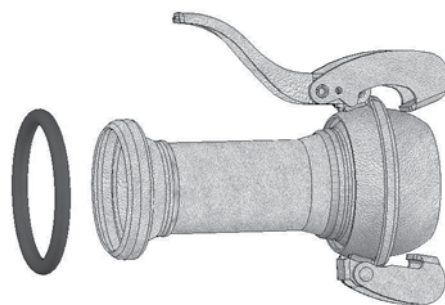


Art. 0319C

- Maggiorazione con raccordo sferico zincata
- Réduction femelle zinguée
- Galvanized female reduction
- Verzinkte M-Teil Reduktion
- Reducción con hembra galvanizada

	Ø
0319C050K00K	50x76
0319C050K01K	50x89
0319C076K00B	76x89
0319C076K01K	76x108
0319C089K00B	89x108
0319C108K00B	108x133
0319C108K01K	108x159
0319C133K00B	133x159
0319C159K00K	159x194
0319C194K00K	194x250*
0319C250K50B	250x300*
0319C300K50K	300x400*
0319C400K50B	400x450*

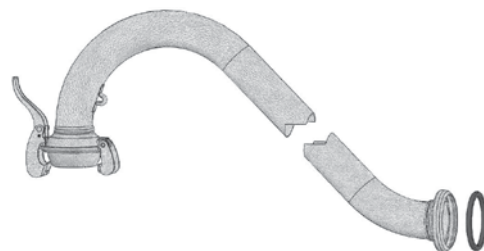
*Lever not included (see art. M304C)



Art. 0320C - 1

- Collo di cigno di mandata con raccordo sferico zincato
- Col de cygne de refoulement avec raccord spherique zingué
- Galvanized delivery swan-neck with quick coupling
- Verzinkte Auslass-Schwanhals mit Schnellkupplung
- Cuello de cisne con enlace esferico galvanizado

	Ø
0320C050K00B	50
0320C076K00B	76
0320C089K00B	89
0320C108K00B	108
0320C133K00B	133
0320C159K06B	159
0320C194K00B	194



Art. 0320C - 2

- Collo di cigno di mandata invertito con raccordo sferico zincato
- Col de cygne de refoulement inversé avec raccord spherique zingué
- Galvanized delivery swan-neck inverted with quick coupling
- Verzinkte Auslass-Schwanhals invertiert mit Schnellkupplung
- Cuello de cisne invertido con enlace esferico galvanizado

	Ø
0320C050K01B	50
0320C076K03B	76
0320C089K01B	89
0320C108K04B	108
0320C133K01B	133
0320C159K07B	159
0320C194K04B	194



Art. 0320C - 3

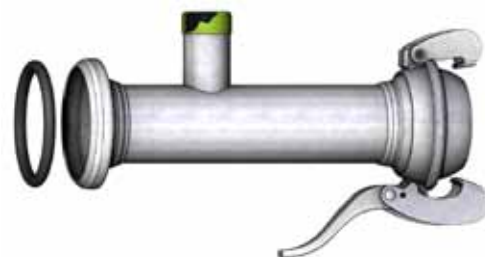
- Collo di cigno di mandata con raccordo parallelo zincato
- Col de cygne de refoulement avec raccord parallel zingué
- Galvanized delivery swan neck with parallel quick coupling
- Verzinkte Auslass-Schwanhals mit Parallelschnellkupplung
- Cuello de cisne con enlace esferico en paralelo galvanizado

	Ø
0320C076K01B	76
0320C089K02B	89
0320C108K01B	108
0320C133K04B	133
0320C159K04B	159
0320C194K02B	194



Art. 0322C - GAS

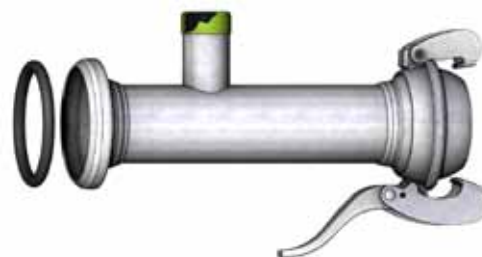
	Ø
• Derivazione sferica a "T" con tronchetto filettato "GAS" zincato e coprifiletto	0322C076K02B 76x3"
• Dérivation sphérique à "T" avec tube fileté "GAS" galvanisé et couvre-filet	0322C089K01B 89x3"
• Galvanized "T" piece with threaded pipe "GAS" with cover thread	0322C108K01B 108x1 1/2"
• Verzinkt T-Stück mit Aussengewinde und Deckfaden	0322C108K02B 108x4
• Derivacion a "T" con rosca "GAS" y	0322C133K00B 133x2"
	0322C133K03B 133x5"
	0322C159K04B 159x2
	0322C159K03B 159x2 1/2"



Art. 0322C - NPT

	Sp. thickness	Ø
• Air Vent con tronchetto filettato Npt, zincato.	0322C108K05B 1,8 mm	108x2"
• Galvanized Air Vent pipe with NPT thread	0322C159K05B 1,8 mm	159x3"
• Tubo de salida de aire con rosca NPT galvanizada	0322C194K02B 2 mm	194x4"
	0322C250K51B 2 mm	*250x4"
	0322C300K53B 2 mm	*300x4"
	0322C400K50B 2 mm	*400x4"
	0322C450K50B 2 mm	*450x4"

* Maniglia non inclusa (vedi art. M304C)
Lever not included (see art. M304C)



Art. 0337C

	Ø M-F-F
• Derivazione sferica a Y con femmina in uscita zincata	0337C050K00B 50-50-50
• Dérivation sphérique à Y avec femelle à la sortie zinguée	0337C076K00B 76-76-76
• Galvanized Y with female outlet	0337C089K00B 89-89-89
• Verzinkte Y-Stück mit M-Teilauslauf	0337C108K00B 108-108-108
• Derivación Y con salida hembra galvanizada	0337C133K00B 133-133-133
	0337C159K00B 159-159-159
	0337C194K00B 194-194-194
	0337C250K50B *250-250-250
	0337C300K50B *300-300-300
	0337C400K50B *400-400-400
	0337C450K50B *450-450-450

* Maniglia non inclusa (vedi art. M304C)
Lever not included (see art. M304C)



Art. 0338C

- Derivazione sferica a Y con maschio in uscita zincata
- Dérivation sphérique à Y avec mâle à la sortie zinguée
- Galvanized Y with male outlet
- Verzinkte T-Stück mit V-Teilauslauf
- Derivación Y con salida macho galvanizada

	Ø F-M-M
0338C050K00B	50-50-50
0338C076K00B	76-76-76
0338C089K00B	89-89-89
0338C108K00B	108-108-108
0338C133K00B	133-133-133
0338C159K00B	159-159-159
0338C194K00B	194-194-194
0338C250K50B	*250-250-250
0338C300K50B	*300-300-300
0338C400K50B	*400-400-400
0338C450K50B	*450-450-450

* Maniglia non inclusa (vedi art. M304C)
Lever not included (see art. M304C)



Art. 0945C

- Invertitore zincato femmina-femmina
- Galvanized Female-Female inverter
- Verzinkte Umkehr mit M-Teil-Mteil
- Inversor galvanizado Hembra - Hembra
- Inverseur Femelle - Femelle galvanisé

	Ø
0945C050K00S	50
0945C076K00S	76
0945C089K00S	89
0945C108K00S	108
0945C133K00S	133
0945C159K00S	159
0945C194K00S	194
0945C250K00S	250
0945C300K00S	300
0945C400K00S	400
0945C450K00S	450

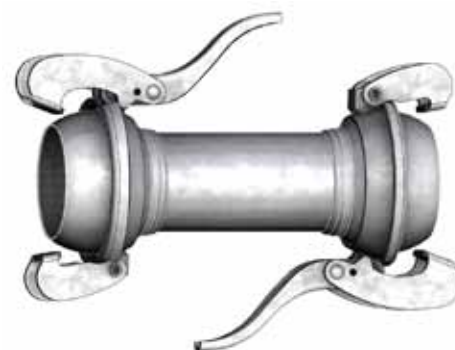


Art. 0947C

- Invertitore zincato maschio-maschio
- Galvanized Male-Male inverter
- Verzinkte Umkehr mit V-Teil-Vteil
- Inversor galvanizado Macho- Macho
- Inverseur Male-Male galvanisé

	Ø
0947C050S00B	50
0947C076S00B	76
0947C089S00B	89
0947C108S00B	108
0947C133S00B	133
0947C159S00B	159
0947C194S00B	194
0947C250S50B	*250
0947C300S50B	*300
0947C400S50B	*400
0947C450S50B	*450

* Maniglia non inclusa (vedi art. M304C)
Lever not included (see art. M304C)



Type B



TUBI DI SCARICO ZINCATI
TUBES DECHARGE GALVANIZES
GALVANIZED DISCHARGE PIPES
VERZINKTE ABFLUBROHRE
TUBOS DE ESCAPE GALVANIZADOS

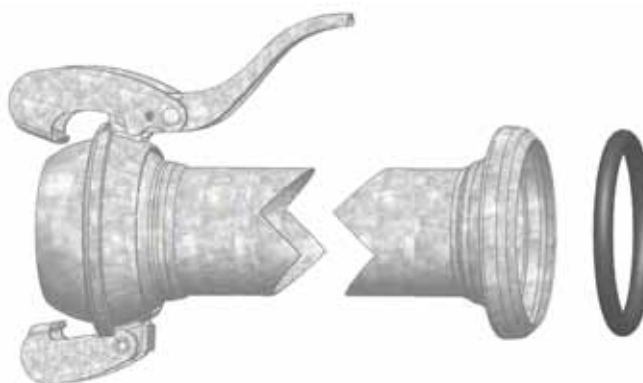
Dallai a family business



DALLAI

Art. 0915C

- Tubi di scarico zincati
- Tubes decharge galvanizes
- Galvanized discharge pipes
- Verzinkte Abflussrohre
- Tubos escape galvanizados



IRRIGATION

	Thickness	Length	Ø
0915C050K19B	1,5 mm	5,8 mt	2" x 50
0915C050K02B	1,5 mm	6 mt	2" x 50
0915C076K16B	0,8 mm	5,8 mt	3" x 80
0915C076K01B	0,8 mm	6 mt	3" x 80
0915C089K18B	0,8 mm	5,8 mt	3 1/2" x 80
0915C089K05B	0,8 mm	6 mt	3 1/2" x 80
0915C108K10B	0,9 mm	5,8 mt	4" x 100
0915C108K09B	0,9 mm	6 mt	4" x 100
0915C133K08B	1 mm	5,8 mt	5" x 120
0915C133K00B	1 mm	6 mt	5" x 120
0915C133K20B	1 mm	5,8 mt	5" x 133
0915C133K06B	1 mm	6 mt	5" x 133
0915C159K44B	1,1 mm	5,8 mt	6" x 150
0915C159K03B	1,1 mm	6 mt	6" x 150

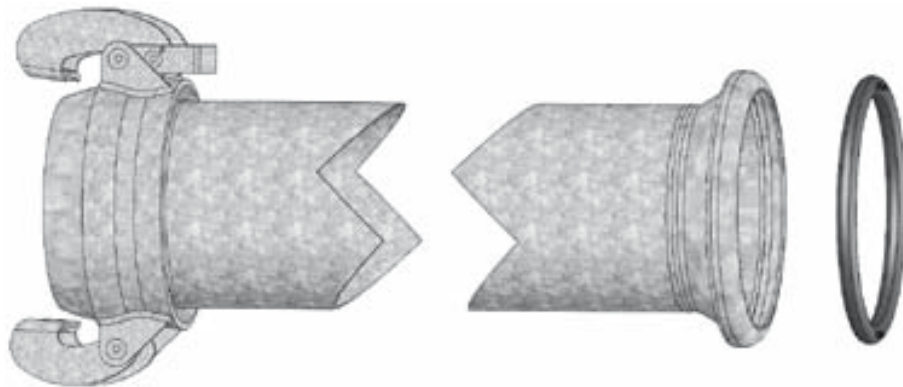
INDUSTRY

	Thickness	Length	Ø
0915C108K48B	1,5 mm	1 mt	4" x 100
0915C108K49B	1,5 mm	2 mt	4" x 100
0915C108K18B	1,5 mm	3 mt	4" x 100
0915C108K13B	1,5 mm	5,8 mt	4" x 100
0915C108K00B	1,5 mm	6 mt	4" x 100
0915C159K08B	1,5 mm	1 mt	6" x 150
0915C159K07B	1,5 mm	2 mt	6" x 150
0915C159K02B	1,5 mm	3 mt	6" x 150
0915C159K01B	1,5 mm	5,8 mt	6" x 150
0915C159K05B	1,5 mm	6 mt	6" x 150
0915C194K04B	1,5 mm	1 mt	8" x 200
0915C194K35B	1,5 mm	2 mt	8" x 200
0915C194K06B	1,5 mm	3 mt	8" x 200
0915C194K08B	1,5 mm	5,8 mt	8" x 200
0915C194K00B	1,5 mm	6 mt	8" x 200

Art. 0915C - 1

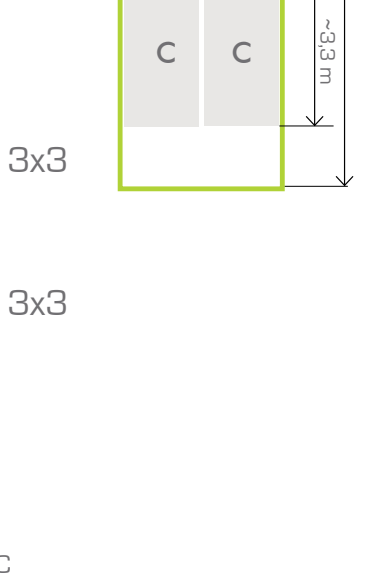
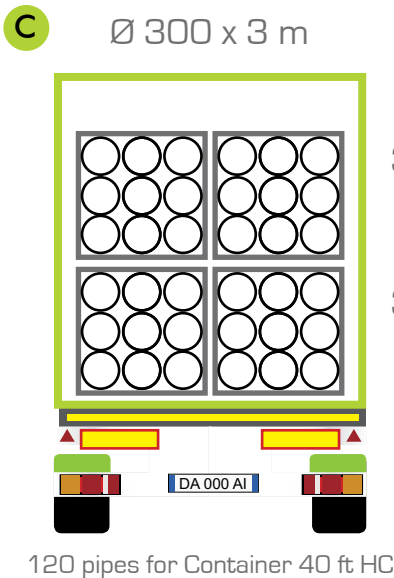
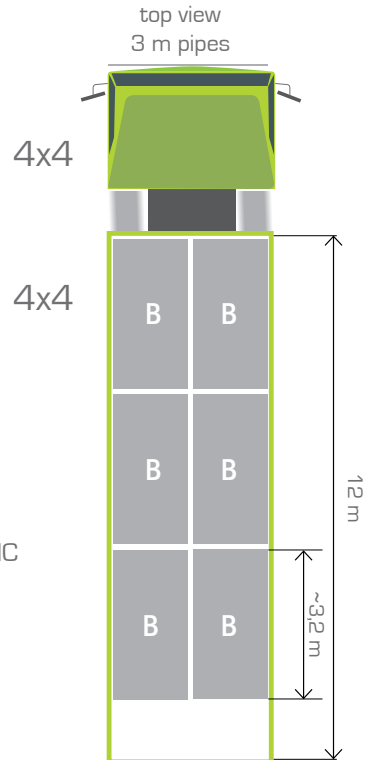
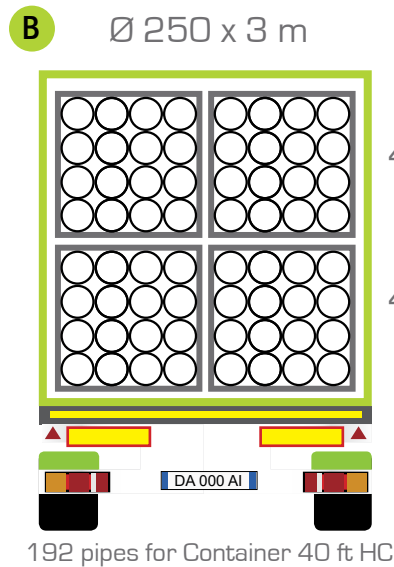
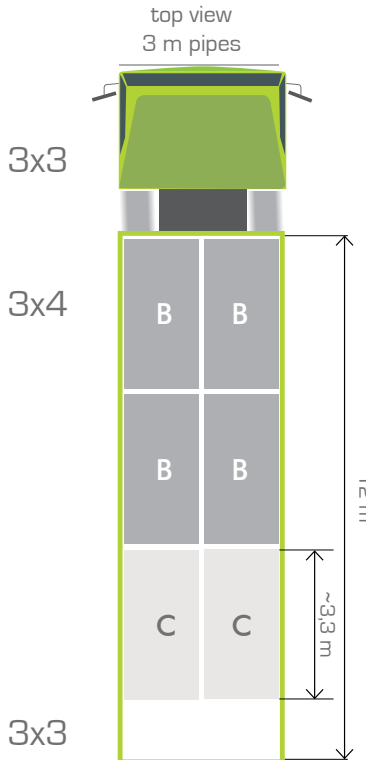
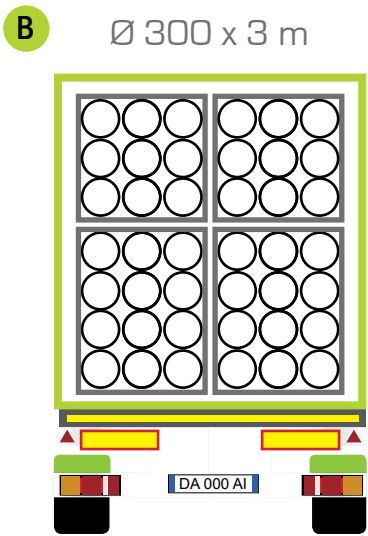
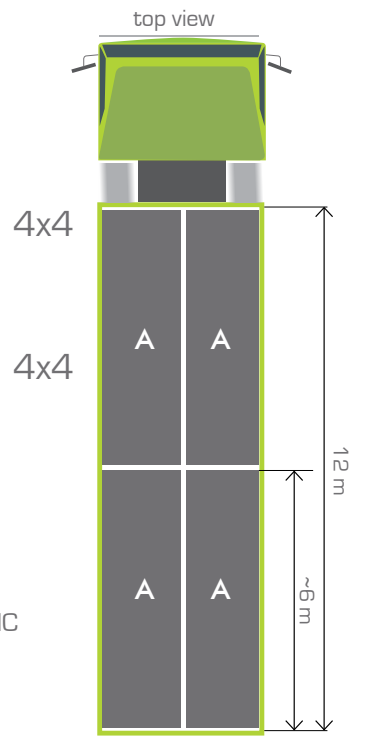
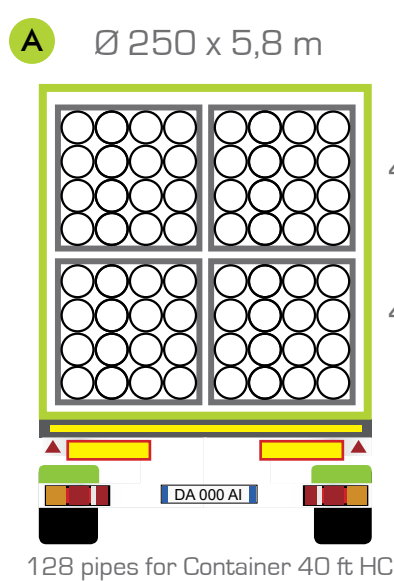
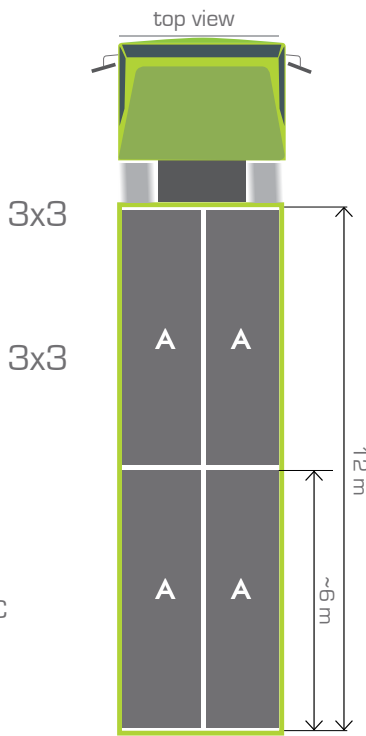
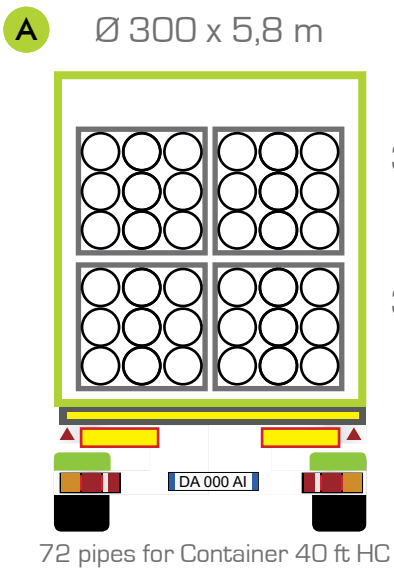
- Tubi di scarico zincati
- Tubes decharge galvanizes
- Galvanized discharge pipes
- Verzinkte Abflussrohre
- Tubos escape galvanizados

* Maniglia non inclusa (vedi art. M304C)
Lever not included (see art. M304C)

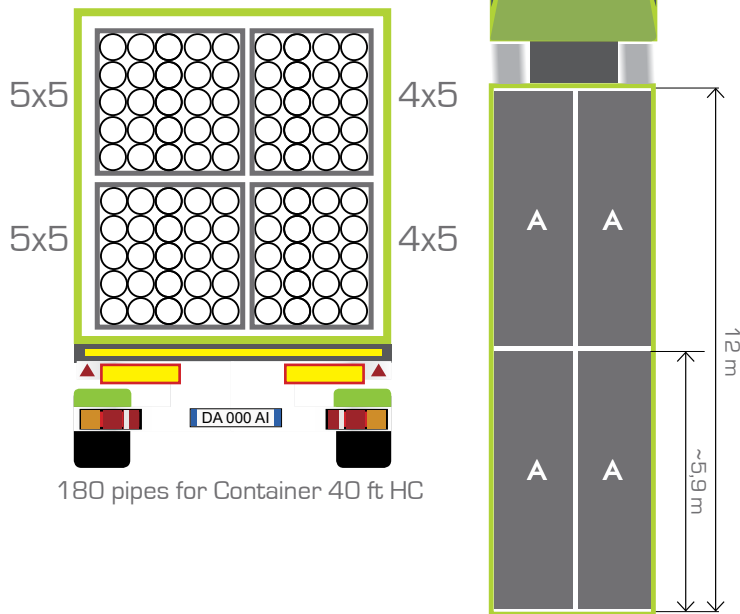


INDUSTRY

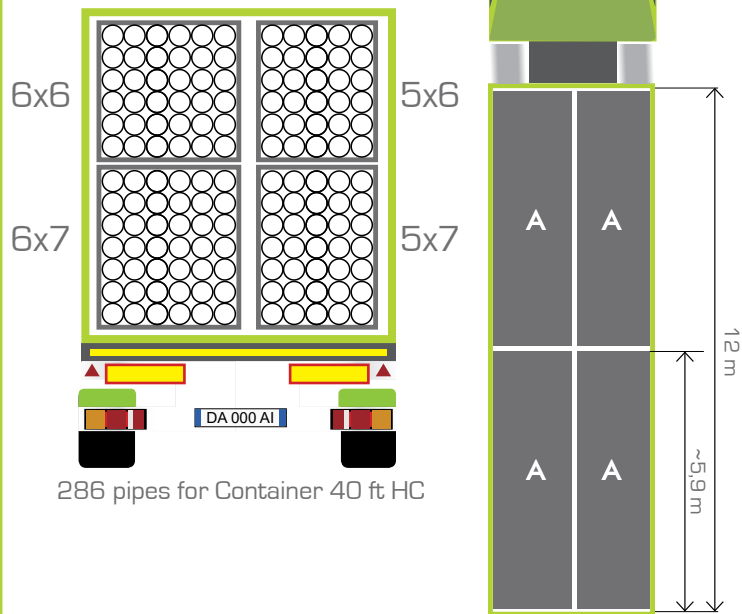
	Thickness	Length	Ø
0915C250K56B	2,5 mm	1 mt	*10" x 250
0915C250K57B	2,5 mm	2 mt	*10" x 250
0915C250K50B	2,5 mm	3 mt	*10" x 250
0915C250K54B	2,5 mm	5,8 mt	*10" x 250
0915C250K60B	2,5 mm	6 mt	*10" x 250
0915C300K55B	2 mm	1 mt	*12" x 300
0915C300K56B	2 mm	2 mt	*12" x 300
0915C300K50B	2 mm	3 mt	*12" x 300
0915C300K60B	2 mm	5,8 mt	*12" x 300
0915C300K61B	2 mm	6 mt	*12" x 300
0915C400K50B	2 mm	1 mt	*16" x 404
0915C400K52B	2 mm	2 mt	*16" x 404
0915C400K54B	2 mm	3 mt	*16" x 404
0915C400K60B	2 mm	5,8 mt	*16" x 404
0915C400K62B	2 mm	6 mt	*16" x 404
0915C400K51B	2,5 mm	1 mt	*16" x 404
0915C400K53B	2,5 mm	2 mt	*16" x 404
0915C400K55B	2,5 mm	3 mt	*16" x 404
0915C400K61B	2,5 mm	5,8 mt	*16" x 404
0915C400K63B	2,5 mm	6 mt	*16" x 404



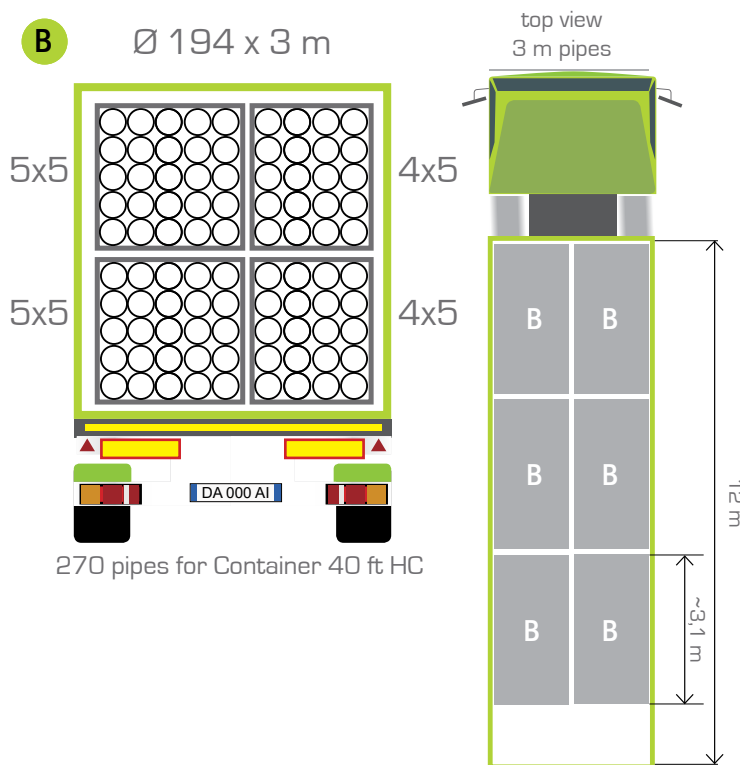
A Ø 194 x 5,8 m



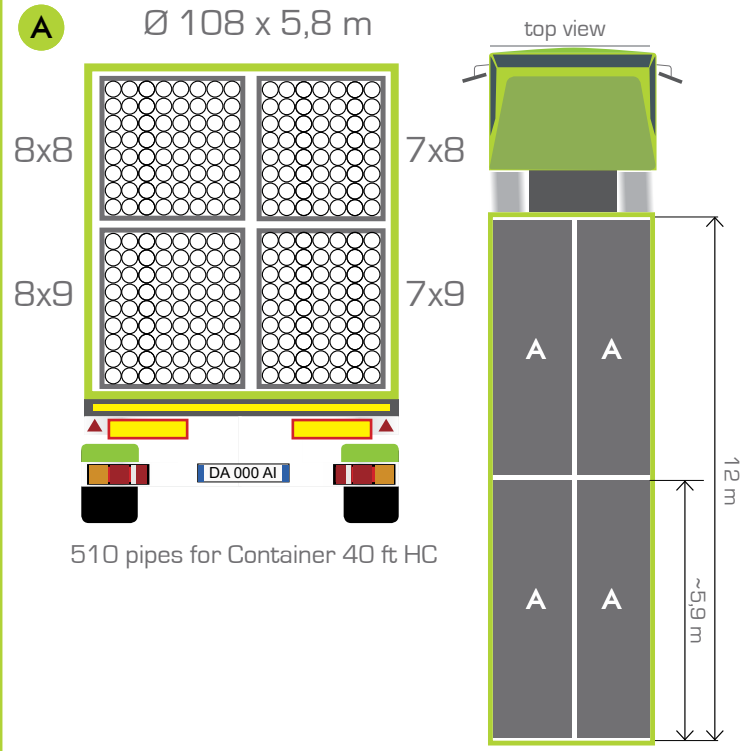
A Ø 159 x 5,8 m



B Ø 194 x 3 m



A Ø 108 x 5,8 m



- Perdite di carico dei tubi di scarico art. 0915C e 0915C-1 (i dati sono indicativi)
- Pertes de charge des tuyaux d'échappement art. 0915C et 0915C-1 (les données sont indicatives)
- Head losses of the discharges pipes art. 0915C and 0915C-1 (data are indicative)
- Druckverluste der Auspuffrohre Art. 0915C und 0915C-1 (Daten sind Richtwerte)
- Pérdidas de carga de los tubos de escape art. 0915C y 0915C-1 (los datos son indicativos)

* Perdita di carico in metri di colonna d'acqua per 1 km di tubazione dritta

Loss of head in meters of water column for 1 km of straight water piping

Raccomandato
Recommended

Non raccomandato
Not recommended

Velocità dell'acqua da non superare nelle tubazioni di scarico di lunghezza media (fino a 300mt)
Water speed not to be exceeded in medium length discharges pipes (up to 300mt)

V	Ø 50 mm		Ø 60 mm		Ø 80 mm		Ø 100 mm	
	portata flow	perdita* pressure drop	portata flow	perdita* pressure drop	portata flow	perdita* pressure drop	portata flow	perdita* pressure drop
m/s	l/min	m	l/min	m	l/min	m	l/min	m
0,5	59	8,4	115	5,6	151	4,8	235	3,8
0,6	70	11,7	138	7,8	181	6,8	282	5,2
0,7	82,5	15,7	161	10	211	9	329	7
0,8	94,5	20	184	13	241	11,5	377	9
0,9	106	25,2	207	17	272	14,7	423	11,5
1	117,7	30,5	230	21	302	17,8	471	13,6
1,1	129,5	35,7	252	24	332	21	518	16,8
1,2	141	42	276	29	362	25,2	565	20
1,3	153	49,3	299	33	392	29,4	612	23
1,4	165	56,7	322	38	422	33,6	660	26,2
1,5	176,5	64	345	44	452	37,8	707	29,4
1,6	188,5	72,5	368	49	483	43	753	33,6
1,7	200	82	392	54	513	48,3	800	37,8
1,8	212	91,3	410	60	543	53,2	848	42
1,9	224	100,8	438	68	573	58,8	895	46,2
2	235,5	110,2	461	75	603	65,1	943	51,5
2,1	247,5	120,7	484	82	633	71,4	990	56,7
2,2	259	131,2	507	91	663	77,7	1036	62
2,3	271	142,8	530	98	694	85	1082	67,2
2,4	282,5	154,3	553	106	724	92,4	1130	72,4
2,5	294,5	168	576	114	755	100,8	1178	78,7
2,6	306	180,6	599	123	785	109,2	1225	85
2,7	318	194,2	622	132	815	117,6	1271	91,3
2,8	330	209	645	140	845	126	1320	97,6
2,9	342	223,6	668	152	875	134,4	1365	105
3	354	237,3	691	163	905	142,8	1414	112,3

V	Ø 120 mm		Ø 150 mm		Ø 200 mm		Ø 250 mm	
	portata flow	perdita* pressure drop	portata flow	perdita* pressure drop	portata flow	perdita* pressure drop	portata flow	perdita* pressure drop
m/s	l/min	m	l/min	m	l/min	m	l/min	m
0,5	364	2,8	530	2,4	940	1,7	14,80	1,4
0,6	437	3,9	636	3,3	1130	2,4	1770	1,9
0,7	511	5,2	742	4,5	1315	3,2	2070	2,5
0,8	585	6,7	848	5,8	1505	4,2	2360	3,2
0,9	659	8,4	955	7,2	1695	5,2	2660	4
1	732	10	1060	8,8	1880	6,4	2950	5
1,1	806	12	1165	10,5	2070	7,8	3250	6
1,2	879	15	1272	12,6	2260	9,1	3550	7,2
1,3	955	17,1	1378	14,7	2450	10,5	3740	8,4
1,4	1027	20	1473	16,8	2635	12,3	4140	9,7
1,5	1101	22,5	1590	19,1	2825	14	4430	11
1,6	1175	25,5	1695	21,5	3010	16	4730	12,4
1,7	1247	28,5	1802	24,1	3200	17,9	5020	14
1,8	1322	31,5	1905	27,3	3390	20	5320	15,5
1,9	1395	34,5	2015	30	3580	22	5610	17,2
2	1470	38	2120	33,2	3765	24,4	5910	19
2,1	1540	42	2225	36,7	3955	26,8	6200	21
2,2	1615	46	2330	40,4	4145	29,4	6500	23,1
2,3	1690	50	2440	43,5	4330	32	6800	25,2
2,4	1765	54,5	2545	47,7	4520	34,6	7090	27,5
2,5	1837	59	2650	51,5	4710	37,6	7390	30
2,6	1910	63,5	2755	55,1	4900	40,4	7680	32,2
2,7	1985	68,5	2860	59,3	5090	43,6	7980	34,6
2,8	2055	73,5	2970	63,5	5280	46,7	8270	37,4
2,9	2135	78,5	3075	67,7	5460	49,9	8560	40,1
3	2205	84	3180	72,4	5650	53,5	8850	43

Type B



VALVOLE DI FONDO
VALVES DE FOND
FOOT VALVES
FUSSVENTILE
VALVULA DE PIE

Dallai a family business



DALLAI



Art. 0160C - 1

- Valvola smontata con cestello zincato e campana senza portagomma grezza
- Valve désassemblée avec crépine zinguée et cloche sans porte tuyau noir
- Disassembled valve with galvanized basket and black body without hose spigot
- Abmontierte Ventil mit verzinkte Sieb und schwarze Glocke ohne Schlauchtülle
- Valvola desmontada con filtro galvanizado y campana sin tubo para manguera en negro

	Ø
0160C060S01K	60
0160C080S01K	80
0160C100S02K	100
0160C120S03K	120
0160C150S03K	150

Art. CGC - 1

- Campana con guida clapet
- Cloche avec guide clapet
- Body with spindle direction
- Glocke mit Klappführung
- Campana con guía de chapaleta

	Ø
CGC060N	60
CGC080N	80
CGC100N	100
CGC120N	120
CGC150N	150



Art. GV - 1

- Guarnizione cestello
- Joint crepine
- Basket gasket
- Gummi fuer Sieb
- Goma por filtro

	Ø
GV060	60
GV080	80
GV100	100
GV120	120
GV150	150



Art. CLA - 1

- Clapet zincato a freddo
- Clapet zingué à froid
- Cold galvanized spindle
- Kaltverzinkte Klappe
- Chapaleta zincada a frio

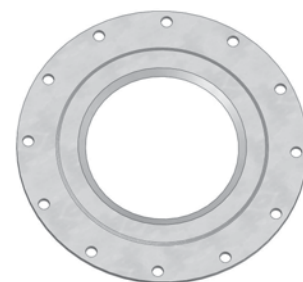
	Ø
CLA060F	60
CLA080F	80
CLA100F	100
CLA120F	120
CLA150F	150



Art. FLA - 1

- Flangia
- Bride
- Flange
- Flansch
- Brida

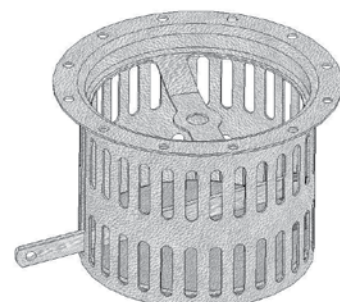
	Ø
FLA060F	60
FLA080F	80
FLA100F	100
FLA120F	120
FLA150F	150



Art. CES - 1

- Cestello zincato
- Crepine zinguée
- Galvanized basket
- Verzinkter Sieb
- Filtro galvanizado

	Ø
CES060C	60
CES080C	80
CES100C	100
CES120C	120
CES150C	150





Art. CGC - 2

- Campana con guida clapet
- Cloche avec guide clapet
- Body with spindle direction
- Glocke mit Klappeführung
- Campana con guia de chapaleta

	Ø
CGC060N01	60
CGC080N01	80
CGC100N01	100
CGC120N01	120
CGC150N01	150
CGC200N	200
CGC250N	250
CGC300N	300
CGC400N	400



Art. GV - 2

- Guarnizione cestello
- Joint crepine
- Basket gasket
- Gummi fuer Sieb
- Goma por filtro

	Ø
GV060S01	60
GV080S01	80
GV100S01	100
GV120S01	120
GV150S01	150
GV200	200
GV250	250
GV300	300
GV400	400



Art. CLA - 2

- Clapet zincato a freddo
- Clapet zingué à froid
- Cold galvanized spindle
- Kaltverzinkte Klappe
- Chapaleta zingada a frio

	Ø
CLA060F01	60
CLA080F01	80
CLA100F01	100
CLA120F01	120
CLA150F01	150
CLA200F	200
CLA250F	250
CLA300F	300
CLA400F	400



Art. FLA - 2

- Flangia con guida clapet
- Bride avec guide clapet
- Flange with spindle guide
- Flansch mit klappeführer
- Brida con guida clapet

	Ø
FLA060F01	60
FLA080F01	80
FLA100F01	100
FLA120F01	120
FLA150F01	150
FLA2000	200
FLA250K	250
FLA300K	300
FLA400K	400



Art. CES - 2

- Cestello zincato
- Crepine zinguée
- Galvanized basket
- Verzinkter Sieb
- Filtro galvanizado

	Ø
CES060C01	60
CES080C01	80
CES100C01	100
CES120C01	120
CES150C01	150
CES200C	200
CES250C	250
CES300C	300
CES400C	400



Art. 0160C - 3

- Valvola a portagomma zincata
- Valve avec porte-tuyau zinguée
- Galvanized foot valve with hose spigot
- Verzinkte Ventil mit Schlauchtülle
- Valvula para manguera galvanizada

	Ø
0160C050S00S	50
0160C060S00S	60
0160C063S00S	63
0160C076S00S	76
0160C080S00S	80
0160C089S00S	89
0160C100S00S	100
0160C108S00S	108
0160C120S00S	120
0160C125S00S	125
0160C150S00S	150
0160C159S00S	159
0160C200S00S	200
0160C250S00S	250
0160C300S00S	300
0160C404S00S	404



Art. 0326C

- Valvola con maschio zincata
- Valve avec male zinguée
- Galvanized valve with male
- Verzinkte Ventil mit V-Teil
- Valvula con macho galvanizada

	Ø
0326C050S00B	50
0326C076S00B	76
0326C089S00B	89
0326C108S00B	108
0326C133S00B	133
0326C159S00B	159
0326C194S00B	194
0326C250S50B	*250
0326C300S50B	*300

* Maniglia non inclusa (vedi art. M304C)
Lever not included (see art. M304C)



Art. 0327C

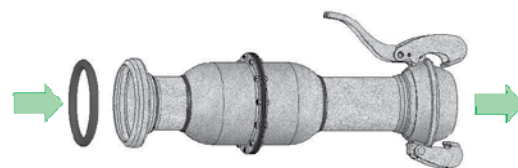
- Valvola con femmina zincata
- Valve avec femelle zinguée
- Galvanized valve with female
- Verzinkte Ventil mit M-Teil
- Valvula con hembra galvanizada

	Ø
0327C050K00S	50
0327C076K00S	76
0327C089K00S	89
0327C108K00S	108
0327C133K00S	133
0327C159K00S	159
0327C194K00S	194
0327C250K00S	250
0327C300K00S	300



Art. 0328C

• Valvola di ritegno con raccordo sferico zincata		Ø
• Valve de retenue avec raccord sphérique zinguée	0328C050K00B	50
• Galvanized non returnvalve with quick coupling	0328C076K00B	76
• Verzinktes Rückschlag Ventil mit Schnellkupplung	0328C089K00B	89
• Valvula de retención con enlace esférico galvanizada	0328C108K00B	108
	0328C133K00B	133
	0328C159K00B	159



Art. 0335C

		Ø
• Valvola di fondo con curva a 45° con maschio zincata	0335C050S00B	50
• Valve de fond avec coude 45° avec male zinguée	0335C076S00B	76
• Galvanized foot valve with 45° bend, with male	0335C089S00B	89
• Verzinktes Fussventil mit Bogen 45° mit V-Teil	0335C108S00B	108
• Valvula de pie con curva 45° con macho galvanizada	0335C133S00B	133
	0335C159S01B	159
	0335C194S00B	194
	0335C250S50B	*250
* Maniglia non inclusa (vedi art. M304C) Lever not included (see art. M304C)	0335C300S50B	*300



Art. 0336C

		Ø
• Valvola di fondo con curva a 45° con femmina zincata	0336C050K00S	50
• Valve de fond avec coude 45° avec femelle zinguée	0336C076K00S	76
• Galvanized foot valve with 45° bend, with female	0336C089K00S	89
• Verzinktes Fussventil mit Bogen 45° mit M-Teil	0336C108K00S	108
• Valvula de pie con curva 45° con hembra galvanizada	0336C133K00S	133
	0336C159K01S	159
	0336C194K00S	194
	0336C250K00S	250
	0336C300K00S	300



Art. 0172C

		Ø EN1092-1
• Valvola di fondo con flangia *EN 1092-1 zincata	0172C050S00S	60x50
• Valve de fond avec bride *EN 1092-1 zinguée	0172C065S00S	80x65
• Galvanized foot valve with flange *EN 1092-1	0172C080S02S	80x80
• Verzinktes Fussventil mit Flansch *EN 1092-1	0172C100S06S	100x100
• Valvula de pie con brida *EN 1092-1 galvanizada	0172C125S06S	120x125
	0172C150S00S	150x150
	0172C150S04S	150x150
	0172C200S00S	200x200
	0172C250S00S	250x250
	0172C300S00S	300x300
	0172C400S00S	400x400



* Per le caratteristiche delle flange consultare il catalogo tecnico
For flanges characteristics please consult technical catalogue

Art. 0936C

	Ø	Ø fori Ø Holes
• Filtro per drenaggio con femmina tipo B zincato	0936C108S00B	108 20mm
• Filtre pour drainage avec femelle type B galvanisé	0936C159S00B	159 20mm
• Galvanized drainage strainer with female type B	0936C194S00B	194 20mm
• Verzinkt Entwässerung-Filter mit M-teil typ B		
• Filtro por desagüe con hembra tipo B galvanizado		



Art. 0938C - 1

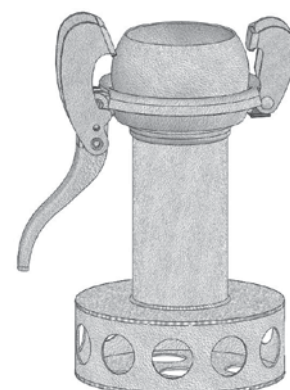
	Ø	
• Filtro per drenaggio con femmina tipo B zincato	0938C050K00S	50
• Filtre pour drainage avec femelle type B galvanisé	0938C076K00S	76
• Galvanized drainage strainer with female type B	0938C089K00S	89
• Verzinkt Entwässerung-Filter mit M-teil typ B	0938C108K00S	108
• Filtro por desagüe con hembra tipo B galvanizado	0938C159K00S	159
	0938C194K00S	194
	0938C250K00S	250
	0938C300K00S	300



Art. 0939C - 1

	Ø	
• Filtro per drenaggio con maschio tipo B zincato	0939C050S00B	50
• Filtre pour drainage avec male type B galvanisé	0939C076S00B	76
• Galvanized drainage strainer with male type B	0939C089S00B	89
• Verzinkt Entwässerung-Filter mit V-teil typ B	0939C108S00B	108
• Filtro por desagüe con macho tipo B galvanizado	0939C159S00B	159
	0939C194S00B	194
	0939C250S00B	*250
	0939C300S00B	*300

* Maniglia non inclusa (vedi art. M304C)
Lever not included (see art. M304C)



Art. 0938C - 2

- Filtro per drenaggio a 24/32 /96 fori con femmina zincato
- Filtre pour drainage avec 24/32/96 trous avec femelle galvanisé
- Galvanized drainage strainer with 24/32 /96 holes with female
- Verzinkt Entwässerung-Filter mit 24/32/96 Loecher mit M-teil
- Filtro por desagüe con 24/32/96 agujeros con hembra galvanizado

	Ø	N° fori Holes n°	Ø fori Ø Holes
0938C108K02S	108	24	42
0938C159K01S	159	24	63
0938C194K01S	194	24	76
0938C250K01S	250	32	63
0938C300K01S	300	32	76
0938C400K00S	400	96	55



Art. 0939C - 3

- Filtro per drenaggio a 24/32 fori con maschio e bilanciere zincato
- Filtre pour drainage avec 24/32 trous avec balancier male galvanisé
- Galvanized drainage strainer with 24/32 holes with male and lever ring
- Verzinkt Entwässerung-Filter mit 24/32 Loecher mit V-teil und Verzinkter Hebelverschlussring
- Filtro por desagüe con 24/32 agujeros con macho e abrazadera galvanizado

	Ø	N° fori Holes n°	Ø fori Ø Holes
0939C108S01K	108	24	42
0939C159S02K	159	24	63
0939C194S02K	194	24	76
0939C250S51K	250	32	63
0939C300S51K	300	32	76
0939C400S50K	400	96	55



Art. 0941C

- Filtro per drenaggio a gabbia con maschio e bilanciere zincato
- Filtre pour drainage avec cage avec balancier male galvanisé
- Galvanized drainage pillars strainer with male and lever ring
- Verzinkt Entwässerung- Säulen Filter mit V-teil und Verzinkter Hebelverschluss ring
- Filtro por desagüe con jaula con macho e abrazadera galvanizado

	Ø
0941C108S00B	108
0941C159S00B	159
0941C194S00B	194



The technology connection for your Pump



Type B



ACCESSORI SPANDILQUAME
ACCESSOIRES EPANDEUR
SEWAGE - SPREADER FITTINGS
JAUCHSTREUER ZUBEHORE
ACCESORIOS PARA DISTRIBUCION
DE ESTIERCOL LIQUIDO

Dallai a family business

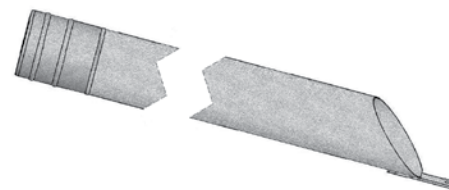


 **DALLAI**

Art. 0175C

- Tubo a portagomma per aspirazione zincato
- Tube avec porte-tuyau pour aspiration zingué
- Galvanized pipe with hose spigot for suction
- Verzinkte mit Schlauchtülle fuer Aspiration
- Tubo para manguera por aspiracion galvanizado

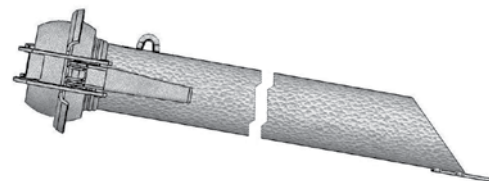
	Ø	Length
0175C100S00S	100	2 mt
0175C100S02S	100	3 mt
0175C108S00S	108	2 mt
0175C108S01S	108	3 mt
0175C120S00S	120	2 mt
0175C120S01S	120 </td <td>3 mt</td>	3 mt
0175C125S00S	125	2 mt
0175C125S01S	125	3 mt
0175C133S00S	133	2 mt
0175C133S01S	133	3 mt
0175C150S00S	150	2 mt
0175C150S01S	150	3 mt
0175C200S00S	200	2 mt
0175C200S01S	200	3 mt



Art. 0341C

- Tubo con maschio con bilanciere per aspirazione zincato
- Tube avec male avec balancier pour aspiration zingué
- Galvanized pipe with male with lever ring for suction
- Verzinkte Rohr mit V-Teil mit Verschlussring fuer Aspiration
- Tubo con macho con abrazadera por aspiracion galvanizado

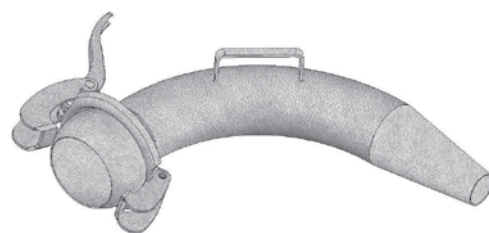
	Ø	Length
0341C108S00B	108	2 mt
0341C108S02B	108	3 mt
0341C133S00B	133	2 mt
0341C133S01B	133	3 mt
0341C159S00B	159	2 mt
0341C159S02B	159	3 mt
0341C194S00B	194	2 mt
0341C194S01B	194	3 mt



Art. 0343C

- Curva a 90° con cono spandiliquame e maschio zincata
- Coude 90° avec cone épandeur (purin) et male zinguée
- Galvanized 90° bend with male and sewagespreader cone
- Verzinkte Bogen 90° mit V-Teil und Jauchstreuerkegel
- Curva 90° con rotula y cono esparcidor galvanizada

	Ø
0343C108S00B	108
0343C133S00B	133
0343C159S00B	159
0343C194S00B	194



Art. 0344C

- Curva a 90° con cono spandiliquame e femmina zincata
- Coude 90° avec cone épandeur (purin) et femelle zinguée
- Galvanized 90° bend with female and sewagespreader cone
- Verzinkte Bogen 90° mit M-Teil und Jauchstreuerkegel
- Curva 90° con hembra y cono esparcidor galvanizada

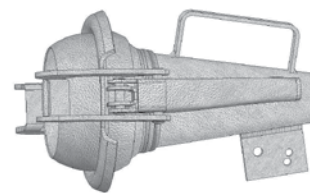
	Ø
0344C108K00S	108
0344C133K00S	133
0344C159K00S	159
0344C194K00S	194



Art. 0345C

- Maschio con getto conico zincato
- Male avec jet conic zingué
- Galvanized male with conic jet
- Verzinkte V-Teil mit konischen Strahl
- Rotula con cono esparcidor galvanizada

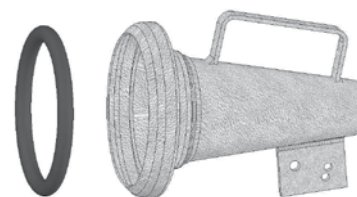
	Ø
0345C108S00B	108
0345C133S00B	133
0345C159S00B	159
0345C194S00B	194



Art. 0346C

- Femmina con getto conico zincato
- Femelle avec jet conic zingué
- Galvanized female with conic jet
- Verzinkte M-Teil mit konischen Strahl
- Hembra con cono esparcidor galvanizada

	Ø
0346C108K00S	108
0346C133K00S	133
0346C159K00S	159
0346C194K00S	194



Art. 0188C

- Ventaglio zincato per art. 0180C - 0181C
- Éventail zingué pour art. 0180C - 0181C
- Galvanized jet distributor for art. 0180C - 0181C
- Verzinkte Faecher fuer art. 0180C - 0181C
- Plato difusor esparcidor galvanizado por art. 0180C - 0181C

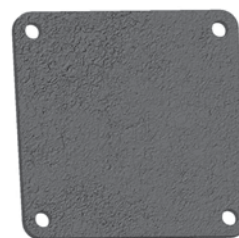
0188C000S00S



Art. 0186N

- *Flangia quadra a tappo grezza
- *Bride carré à bouchôn noir
- Black *square flange plug
- Schwarze *quadratische Flanschstopfen
- *Brida cuadrada ciega en negro

	Ø
0186N150S00S	100
0186N150S00S	120
0186N150S00S	150
0186N200S00S	200



* Per le caratteristiche delle flange consultare il catalogo tecnico
For flanges characteristics please consult technical catalogue

Art. 0186C

- *Flangia quadra a tappo zincata
- *Bride carré à bouchôn zingué
- Galvanized *square flange plug
- Verzinkte *quadratische Flanschstopfen
- *Brida cuadrada ciega galvanizada

	Ø
0186C150S00S	100
0186C150S00S	120
0186C150S00S	150
0186C200S00S	200

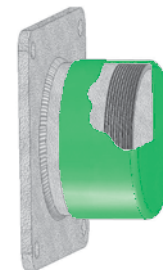


* Per le caratteristiche delle flange consultare il catalogo tecnico
For flanges characteristics please consult technical catalogue

Art. 0183C

- Tronchetto filettato "GAS" con copriletto e *flangia quadra zincato
- Tube fileté "GAS" en acier avec couverture et *flasque carré zingué
- Galvanized *square flange with "GAS" threaded pipe and cover-thread
- Verzinkter *quadratische Flansch mit "GAS" Aussergewinde und Decke
- *Brida cuadra con tubo roscado "GAS" y cubre-rosca galvanizada

	DN - GAS
0183C02PS00S	60x2"
0183C03PS00S	80x3"
0183C03MS01S	89x3 ^{1/2} "
0183C04PS01S	100x4"
0183C05PS00S	120x5"
0183C06PS00S	150x6"
0183C08PS03S	200x8"



* Per le caratteristiche delle flange consultare il catalogo tecnico
For flanges characteristics please consult technical catalogue

Art. 0349C

- Femmina con *flangia quadra zincata
- Femelle avec *bride carré zinguée
- Galvanized female with *square flange
- Verzinkte M-Teil mit *quadratischer Flansch
- Hembra con *brida cuadrada galvanizada

	Ø- DN
0349C108K00S	100x108
0349C133K00S	120x133
0349C159K00S	150x159
0349C194K00S	200x194

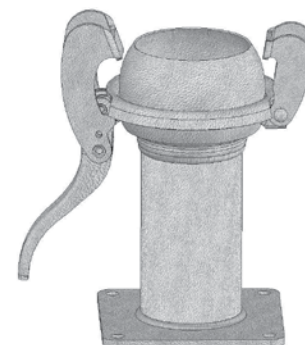


* Per le caratteristiche delle flange consultare il catalogo tecnico
For flanges characteristics please consult technical catalogue

Art. 0350C

- Maschio con *flangia quadra zincato
- Male avec *bride carré zingué
- Galvanized male with *square flange
- Verzinkte V-Teil mit *quadratischer Flansch
- Rotula con *brida cuadrada galvanizada

	Ø- DN
0350C108S00B	100x108
0350C133S00B	120x133
0350C159S00B	150x159
0350C194S00B	200x194

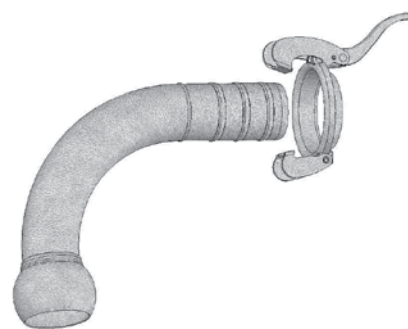


* Per le caratteristiche delle flange consultare il catalogo tecnico
For flanges characteristics please consult technical catalogue

Art. 0353C - 1

- Curva a 90° con maschio e portagomma zincata
- Coude 90° avec Male et porte-tuyau zingué
- Galvanized 90° bend with male and hose spigot
- Verzinkte Bogen 90° mit V-Teil und Schlauchtülle
- Curva 90° para manguera y con rotula galvanizada

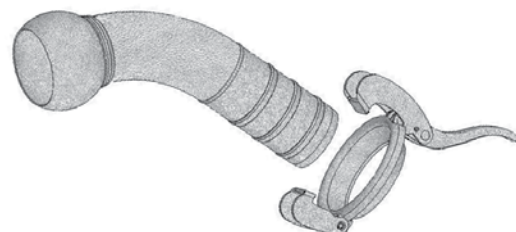
	Ø
0353C108S01K	108x100
0353C133S00K	133x125
0353C159S00K	159x150
0353C194S01K	194x200



Art. 0353C - 2

- Curva a 45° con maschio e portagomma zincata
- Coude 45° avec male et porte-tuyau zingué
- Galvanized 45° bend with male and hose spigot
- Verzinkte Bogen 45° mit V-Teil und Schlauchtülle
- Curva 45° para manguera y con rotula galvanizada

	Ø
0353C108S02K	108x100
0353C133S01K	133x125
0353C159S01K	159x150
0353C194S00K	194x200



Art. 0354C - 1

- Curva a 90° con femmina e portagomma zincata
- Coude 90° avec femelle et porte-tuyau zingué
- Galvanized 90° bend with female and hose spigot
- Verzinkte Bogen 90° mit M-Teil und Schlauchtülle
- Curva 90° para manguera y con hembra galvanizada

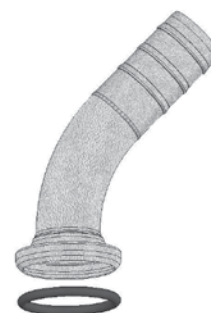
	Ø
0354C108K02S	108x100
0354C133K00S	133x125
0354C159K00S	159x150
0354C194K03S	194x200



Art. 0354C - 2

- Curva a 45° con femmina e portagomma zincata
- Coude 45° avec femelle et porte-tuyau zingué
- Galvanized 45° bend with female hose spigot
- Verzinkte Bogen 45° mit M-Teil und Schlauchtülle
- Curva 45° para manguera y con hembra galvanizada

	Ø
0354C108K03S	108x100
0354C133K01S	133x125
0354C159K01S	159x150
0354C194K04S	194x200



Type B



RACCORDI SFERICI ALLUMINIO
RACCORDS SPHERIQUES ALUMINIUM
ALUMINIUM QUICK COUPLINGS
SCHNELLKUPPLUNGEN AUS ALUMINIUM
ENLACES ESFERICOS EN ALUMINIO

Dallai a family business



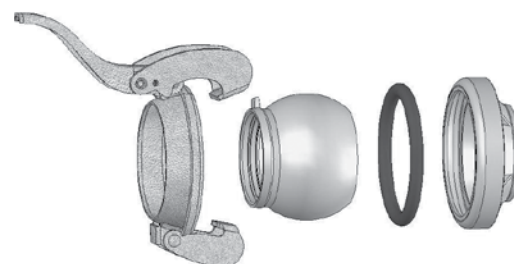

DALLAI

Art. 2301A

- Raccordo sferico tipo B in alluminio
- Raccord en aluminium type B
- Aluminium quick coupling type B
- Aluminium Kupplung Typ B
- Enlace esférico tipo B en aluminio

* Maniglia non inclusa (vedi art. M304C)
Lever not included (see art. M304C)

	Ø
	50
	76
	102
	127
	152
	203
	*254



Art. 2302A

- Femmina in alluminio completa di guarnizione
- Femelle en aluminium avec joint
- Aluminium female with rubber ring
- Aluminium M - Teil mit Gummiringe
- Hembra en aluminio completa de guarnicion

	Ø
2302A050K00S	50x50
2302A076K00S	76x76
2302A102K00S	108x102
2302A127K00S	133x127
2302A152K00S	159x152
2302A203K00S	194x203
2302A254K00S	250x254



Art. 2303A

- Maschio in alluminio
- Male en aluminium
- Aluminium male
- Aluminium V - Teil
- Macho en aluminio

	Ø
2303A050S00S	50x50
2303A076S00S	76x76
2303A102S00S	108x102
2303A127S00S	133x127
2303A152S00S	159x152
2303A203S00S	194x203
2303A254S00S	250x254

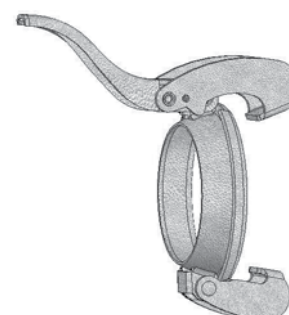


Art. 0304C

- Bilanciere zincato
- Balancier zingué
- Galvanized lever ring
- Verzinkter Hebelverschlussring
- Abrazadera galvanizada

* Maniglia non inclusa (vedi art. M304C)
Lever not included (see art. M304C)

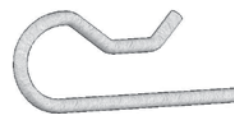
	Ø
0304C050S00B	50
0304C076S00B	76
0304C108S00B	108
0304C133S00B	133
0304C159S00B	159
0304C194S00B	194
0304C250S50B	*250



Art. 0390C

- Copiglia di sicurezza zincata
- Goupille de sûreté zinguée
- Galvanized safety pin
- Verzinkte Sicherheitsplint
- Grapa de seguridad galvanizada

	Ø	Confezione Pack
0390C050S00K	50	25
0390C076S00K	76	25
0390C089S00K	89-108	25
0390C133S00K	133	25
0390C159S00K	159-194	25
0390C300S00K	250-300	10



Art. 03050

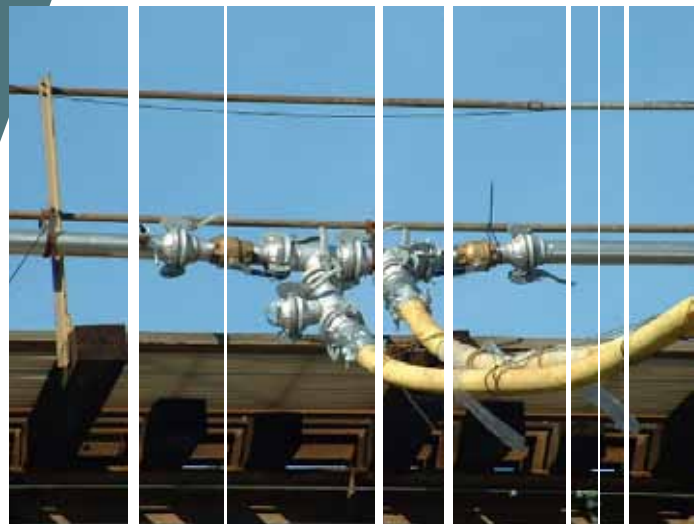
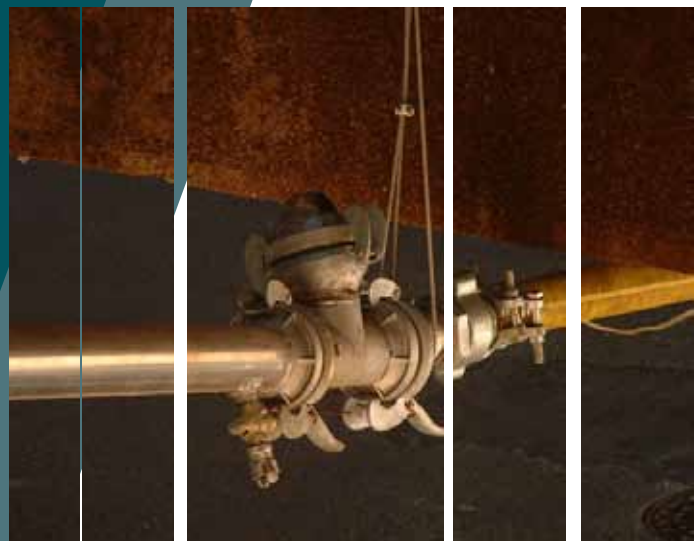
- Guarnizione di ricambio
- Joint rechange
- Rubber ring spare part
- Ersatzgummiring
- Guarnición de repuesto

	Ø
03050050G00S	50
03050076G00S	76
03050089G00S	89
03050108G00S	108
03050133G00S	133
03050159G00S	159
03050194G00S	194
03050250G00S	250





Aluminum Application



Type B



RACCORDI SFERICI INOX
(AISI 304,DIN I.4301)

RACCORDS SPHERIQUES INOX
(AISI 304,DIN I.4301)

STAINLESS STEEL QUICK COUPLINGS
(AISI 304,DIN I.4301)

SCHNELLKUPPLUNGEN AUS EDELSTAHL
(AISI 304,DIN I.4301)

ENLACES ESFERICOS EN ACERO INOXIDABLE
(AISI 304,DIN I.4301)

Dallai a family business

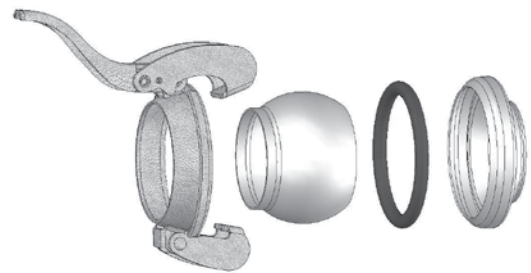


DALLAI

Art. 1301X

- Raccordo sferico con bilanciere tipo B
- Raccord sphérique avec balancier type B
- Quick coupling with lever ring type B
- Komplett Kupplung mit Verschlussring Typ B
- Enlace esférico con balancier tipo B

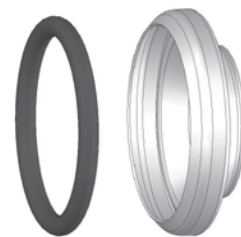
Ø
50
76
89
108
133
159
194
250



Art. 1302X

- Femmina con guarnizione
- Femelle avec joint
- Female with rubber ring
- M-Teil mit Gummiring
- Hembra con guarnición

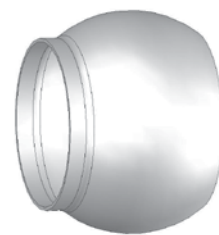
	Ø
1302X050K00S	50
1302X076K00S	76
1302X089K00S	89
1302X108K00S	108
1302X133K00S	133
1302X159K00S	159
1302X194K00S	194
1302X250K00S	250



Art. 1303X

- Maschio
- Male
- Male
- V-Teil
- Rotula

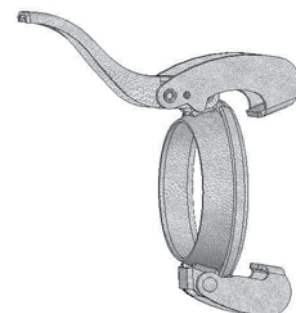
	Ø
1303X050K00S	50
1303X076S00S	76
1303X089S00S	89
1303X108S00S	108
1303X133S00S	133
1303X159K00S	159
1303X194S00S	194
1303X250S00S	250



Art. 0304C

- Bilanciere zincato
- Balancier zingué
- Galvanized lever ring
- Verzinkter Hebelverschlussring
- Abrazadera galvanizada

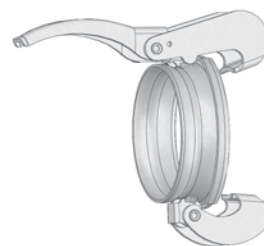
	Ø
0304C050S00B	50
0304C076S00B	76
0304C089S00B	89
0304C108S00B	108
0304C133S00B	133
0304C159S00B	159
0304C194S00B	194
0304C250S00B	*250



Art. 1304X

- Bilanciere inox
- Balancier inox
- Stainless steel lever ring
- Hebelverschlussring aus Edelstahl
- Abrazadera en acero inoxidable

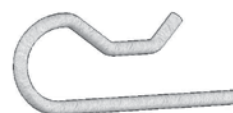
	Ø
1304X159S00B	159
1304X194S00B	194
1304X250S50B	250



Art. 0390C

- Copiglia di sicurezza zincata
- Goupille de sureté zinguée
- Galvanized safety pin
- Verzinkte Sicherheitsplint
- Grapa de seguridad galvanizada

	Ø	Confezione Pack
0390C050S00K	50	25
0390C076S00K	76	25
0390C089S00K	89-108	25
0390C133S00K	133	25
0390C159S00K	159-194	25
0390C300S00K	250-300	10



*Prezzi a richiesta
Prices on request

Art. 03050

- Guarnizione di ricambio
- Joint recharge
- Rubber ring spare part
- Ersatzgummiring
- Guarnición de repuesto

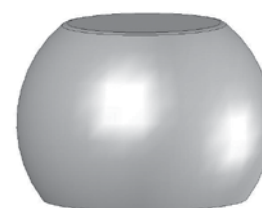
	Ø
03050050G00S	50
03050076G00S	76
03050089G00S	89
03050108G00S	108
03050133G00S	133
03050159G00S	159
03050194G00S	194
03050250G00S	250



Art. 1307X

- Tappo maschio senza bilanciere
- Bouchon male sans balancier
- Male plug without lever ring
- Kernstopfen ohne Hebelverschlussring
- Tapon rotula sin abrazadera

	Ø
1307X050S00S	50
1307X076S00S	76
1307X089S00S	89
1307X108S01S	108
1307X133S01S	133
1307X159S01S	159
1307X194S00S	194



Art. 1308X

- Tappo femmina
- Bouchon femelle
- Female plug
- Mutterstopfen
- Tapon hembra

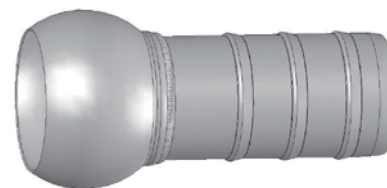
	Ø
1308X050K00S	50
1308X076K00S	76
1308X089K00S	89
1308X108K00S	108
1308X133K00S	133
1308X159K00S	159
1308X194K00S	194



Art. 1309X - 1

- Maschio a portagomma senza bilanciere
- Male sans balancier avec porte-tuyau
- Male without lever ring with hose spigot
- V-Teil ohne Verschlussring mit Schlauchtülle
- Rotula sin abrazadera para manguera

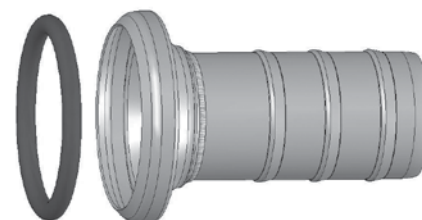
	Ø
1309X050S00S	50x50
1309X076S03S	76x63
1309X076S00S	76x76
1309X089S01S	89x76
1309X089S04S	89x80
1309X089S00S	89x89
1309X108S01S	108x100
1309X159S00S	159x150
1309X194S00S	194x200



Art. 1310X - 1

- Femmina a portagomma
- Femelle avec porte-tuyau
- Female with hose spigot
- M-Teil mit Schlauchtülle
- Hembra para manguera

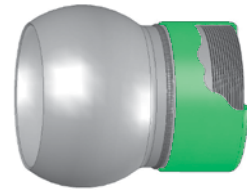
	Ø
1310X050K00S	50x50
1310X076K02S	76x63
1310X076K00S	76x76
1310X089K01S	89x76
1310X089K03S	89x80
1310X089K00S	89x89
1310X108K01S	108x100
1310X159K00S	159x150
1310X194K00S	194x200



Art. 1311X

- Maschio senza bilanciere con tronchetto filettato "GAS/BSPP" e coprifiiletto
- Male sans balancier avec tube fileté "GAS/BSPP" avec couvre-filet
- Male without lever ring with "GAS/BSPP" thread and cover-thread
- V-Teil ohne Verschlussring mit "GAS/BSPP" Aussengewinde und Decke
- Rotula sin abrazadera con rosca "GAS/BSPP" y cubrerrosca

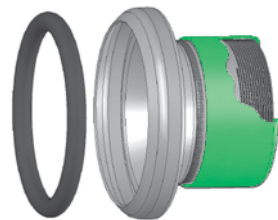
	Ø
1311X050S00S	50x1 ^{1/2} "
1311X050S01S	50x2"
1311X076S00S	76x2 ^{1/2} "
1311X076S01B	76x3"
1311X089S00S	89x3"
1311X108S00S	108x4"
1311X133S00S	133x5"
1311X159S00S	159x6"
1311X194S00S	194x8"



Art. 1312X

- Femmina con tronchetto filettato "GAS/BSPP" e coprifiiletto
- Femelle avec tube fileté "GAS/BSPP" et couvre-filet
- Female with "GAS/BSPP" thread and cover-thread
- M-Teil mit "GAS/BSPP" Aussengewinde und Decke
- Hembra con rosca "GAS/BSPP" y cubrerrosca

	Ø
1312X050K00S	50x1 ^{1/2} "
1312X050K01S	50x2"
1312X076K00S	76x2 ^{1/2} "
1312X076K01S	76x3"
1312X089K00S	89x3"
1312X108K00S	108x4"
1312X133K00S	133x5"
1312X159K00S	159x6"
1312X194K00S	194x8"



Art. 1313X

- Maschio con flangia
** EN 1092-1 ridotta/ANSI 150 lb /BS 10 Tav.D ridotta
- Male avec bride
** EN 1092-1 diminuée/ANSI 150 lb/BS 10 Tav.D diminuée
- Male with flange
** Derated flange EN 1092-1/ANSI 150 lb/derated flange BS 10 Tav.D
- V-Teil mit Flansch
** Gesenkte Flansch EN 1092-1/ANSI 150 lb / gesenkte Flansch BS10 Tav.D
- Rotula con brida
** Brida reducida EN 1092-1/ANSI 150 lb / brida reducida BS10 Tav.D

	Ø - EN 1092-1
1313X108S03B	108x100
1313X133S00B	133x125
1313X159S02B	159x150
	Ø - ANSI
1313X108S02B	108x4"
1313X133S01B	133x5"
1313X159S07B	159x6"
	Ø - BS 10
1313X108S05B	108x4"
1313X133S02B	133x5"
1313X159S08B	159x6"



** Per le caratteristiche delle flange consultare il catalogo tecnico
For flanges characteristics please consult technical catalogue

Art. 1314X

- Femmina con flangia
** EN 1092-1 ridotta/ANSI 150 lb /BS 10 Tav.D ridotta
- Femelle avec bride
** EN 1092-1 diminuée/ANSI 150 lb/BS 10 Tav.D diminuée
- Female with flange
** Derated flange EN 1092-1/ANSI 150 lb/derated flange BS 10 Tav.D
- MTeil mit Flansch
** Gesenkte Flansch EN 1092-1/ANSI 150 lb / gesenkte Flansch BS10 Tav.D
- Hembra con brida
** Brida reducida EN 1092-1/ANSI 150 lb / brida reducida BS10 Tav.D

	Ø - EN 1092-1
1314X108K04S	108x100
1314X133K00S	133x125
1314X159K02S	159x150
	Ø - ANSI
1314X108K05S	108x4"
1314X133K01S	133x5"
1314X159K05S	159x6"
	Ø - BS 10
1314X108K00S	108x4"
1314X133K02S	133x5"
1314X159K06S	159x6"



** Per le caratteristiche delle flange consultare il catalogo tecnico
For flanges characteristics please consult technical catalogue

Art. 1315X - 1

- Curva a 90° con raccordo sferico
- Coude 90° avec raccord sphérique
- 90° bend with quick coupling
- Bogen 90° mit Kupplung
- Curva 90° con enlace esférico

	Ø
1315X050K00B	50
1315X076K00B	76
1315X089K00B	89
1315X108K00B	108
1315X133K00B	133
1315X159K00B	159
1315X194K00B	194



Art. 1315X - 2

- Curva a 45° con raccordo sferico
- Coude 45° avec raccord sphérique
- 45° bend with quick coupling
- Bogen 45° mit Kupplung
- Curva 45° con enlace esférico

	Ø
1315X050K01B	50
1315X076K01B	76
1315X089K01B	89
1315X108K01B	108
1315X133K01B	133
1315X159K02B	159
1315X194K01B	194



Stainless Steel application



Type B



**RACCORDI CON PORTAGOMMA
POLYCRIMP**

**RACCORDS SPHERIQUES AVEC
PORTE - TUYAU POLYCRIMP**

**QUICK COUPLINGS WITH POLYCRIMP
HOSE CONNECTION**

**SCHNELLKUPPLUNGEN MIT
SCHLAUCHTUELLE POLYCRIMP**

**ENLACES ESFERICOS CON
MANGUERA POLYCRIMP**

Dallai a family business



DALLAI

The New Generation of HDPE Transition Fittings

POLYCRIMP



From Dallai's Continuous Improvement Strategy and R&D department here comes the Polycrimp, a new generation of transition joints in HDPE (High Density Polyethylene) that allows improved efficiencies in demanding applications. Engineered to achieve and ensure the best long-lasting mechanical performance, the Polycrimp patented system maintains a leak-proof environment in any conditions. Zinc-coated and heat treated material is matched with HDPE using quality certified processes, to sustain even the most inconsistent flow patterns with the comfort of a proven mechanical system and the advantages of HDPE. Polycrimp is offered in fixed lengths of 3 and 6 Mt with M X F connection in sizes up to 400 mm.

Also available is the option of 1 foot to-be-weld single coupling configuration for optimum logistic solution.

A flexible and customizable system conceived and build for your specific dewatering demands.

Polycrimp is your strategy for shorter installation time, better return on investment and best market performances.

Dal miglioramento continuo e la ricerca e sviluppo di Dallai arriva Polycrimp, una nuova generazione di giunti di transizione in HDPE (polietilene ad alta densità) che consente migliori efficienze in applicazioni impegnative. Progettato per ottenere e garantire le migliori prestazioni meccaniche di lunga durata, il sistema brevettato Polycrimp è a prova di perdite in qualsiasi condizione. Il materiale zincato e trattato termicamente è connesso al HDPE utilizzando processi certificati di qualità, per sostenere anche il flusso superiore modelli con il confort di un collaudato sistema meccanico e i vantaggi del HDPE. Polycrimp è offerto in lunghezze fisse di 3 e 6 metri con connessione M X F in dimensioni fino a 400 mm. È inoltre disponibile la versione corta da saldare per una soluzione logistica ottimale.

Un sistema flessibile e personalizzabile pensato e realizzato per le vostre specifiche esigenze di svuotamento e trattamento delle acque Polycrimp è la tua strategia per tempi di installazione più brevi, migliore ritorno sull'investimento e migliori prestazioni di mercato

Art. P0309C - 1 (EU)

		Ø - O.D.	SDR
• Maschio con portagomma POLYCRIMP e tubo HDPE con bilanciare	P0309C050S01K	~50x50	17
	P0309C076S01K	~76x75	17
• Male avec porte-tuyau POLYCRIMP et tuyau HDPE avec balancier	P0309C089S02B	~89x110	17
	P0309C108S06K	108x110	17
• Male with spigot POLYCRIMP and HDPE spigot with lever ring	P0309C108S07K	108x125	17
	P0309C133S00B	133x160	17
• V-Teil mit Schlauchtülle POLYCRIMP und HDPE Rohr mit Hebelverschlussring	P0309C159S07K	159x160	17
	P0309C194S05B	194x225	17
• Rotula para manguera POLYCRIMP y manguera HDPE con abrazadera	P0309C250S50K	*250x250	17
	P0309C300S50K	*300x315	17
	P0309C300S52K	*300x355	17
	P0309C400S50B	*400x450	17

~ Ordine minimo 300 pezzi completi (maschio + femmina)
Minimum order 300 complete pieces (male + female)

* Maniglia non inclusa (vedi art. M304C)
Lever not included (see art. M304C)



Art. P0310C - 1 (EU)

		Ø - O.D.	SDR
• Femmina con portagomma POLYCRIMP e tubo HDPE	P0310C050K02S	~50x50	17
	P0310C076K01S	~76x75	17
• Femelle avec porte-tuyau POLYCRIMP et tuyau HDPE	P0310C089K02S	~89x110	17
	P0310C108K06S	108x110	17
• Female with spigot POLYCRIMP and HDPE spigot	P0310C108K07S	108x125	17
	P0310C133K00S	133x160	17
• M-Teil mit Schlauchtülle POLYCRIMP und HDPE Rohr	P0310C159K07S	159x160	17
	P0310C194K05S	194x225	17
• Hembra con tubo para manguera POLYCRIMP y manguera HDPE	P0310C250K01S	250x250	17
	P0310C300K06S	300x315	17
	P0310C300K08S	300x355	17
	P0310C400K00S	400x450	17

~ Ordine minimo 300 pezzi completi (maschio + femmina)
Minimum order 300 complete pieces (male + female)



Art. P0603C (EU)

		O.D.- EN1092-1	SDR
• Flangia *EN 1092-1 con portagomma POLYCRIMP e tubo HDPE	P0603C063S00S	63x50	17
	P0603C075S00S	75x65	17
• Bride *EN 1092-1 avec porte-tuyau POLYCRIMP et tuyau HDPE	P0603C110S01S	110x80	17
	P0603C110S00S	110x100	17
• Flange *EN 1092-1 with spigot POLYCRIMP and HDPE spigot	P0603C125S00S	125x100	17
	P0603C160S01S	160x125	17
• Flansch *EN 1092-1 mit Schlauchtülle POLYCRIMP und HDPE Rohr	P0603C160S00S	160x150	17
	P0603C225S00S	225x200	17
• Brida EN 1092-1 con tubo para manguera POLYCRIMP y manguera HDPE	P0603C250S00S	250x250	17
	P0603C315S00S	315x300	17
	P0603C355S00S	355x330	17

*Per le caratteristiche delle flange consultare il catalogo tecnico
For flanges characteristics please consult technical catalogue

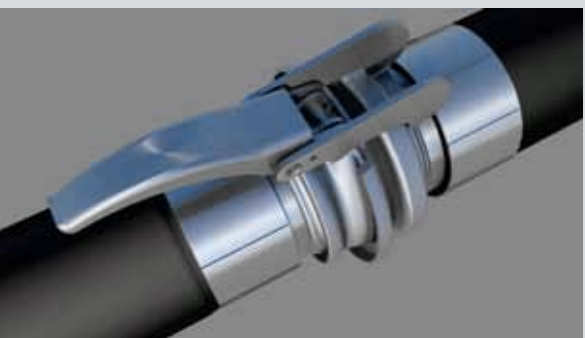
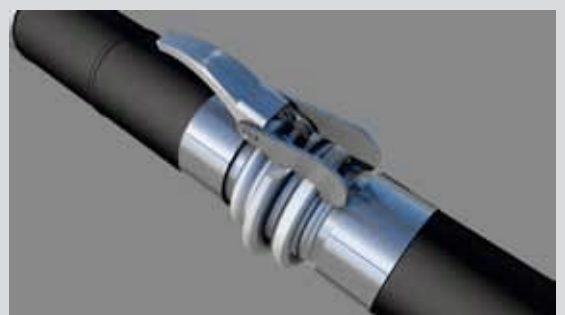
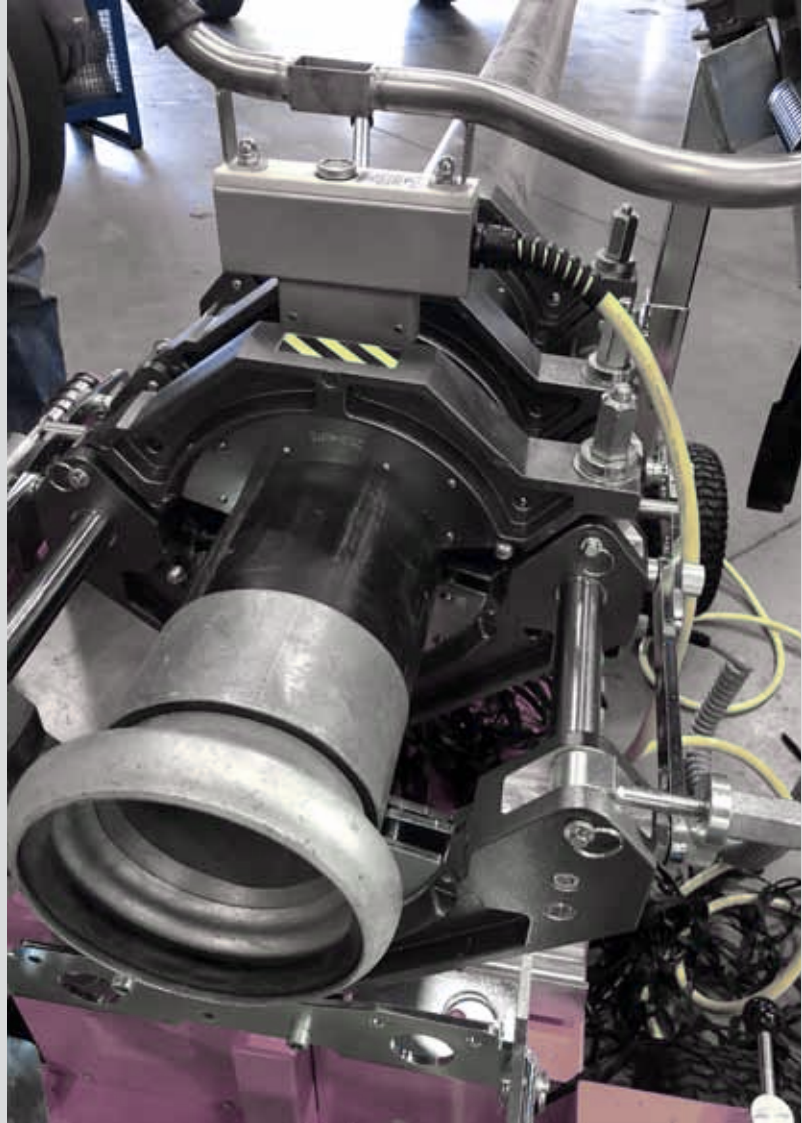




P  **LYCRIMP** *A p p l i c a t i o n*







A p p l i c a t i o n **P**  **LYCRIMP**

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

1. Offerte e ordini:

- 1.1 L'ordinazione implica l'accettazione delle presenti condizioni generali di vendita. L'ordinazione non impegna la venditrice se non confermata dalla medesima.
- 1.2 Gli ordini devono avere forma scritta con riferimento al codice di ordinazione descritto nel catalogo, in particolare:
- 1.2.1 il cliente deve mandare un ordine scritto che viene accettato dalla Ditta venditrice, salvo diversa comunicazione scritta entro sette giorni dal ricevimento.
- 1.2.2 in caso di mancato ricevimento di un ordine scritto e di sostanziali variazioni dello stesso, la Ditta venditrice si impegna ad inviare apposita conferma d'ordine che dovrà tornare vistata per approvazione. In caso di mancato ritorno della copia vistata entro otto giorni, la conferma d'ordine sarà ritenuta comunque accettata.
- 1.2.3 gli ordini dovranno chiaramente riportare: l'esatta ragione sociale e l'indirizzo del richiedente; numero d'ordine; data dell'emissione; riferimento alla eventuale offerta; denominazione, codice degli articoli; data di consegna richiesta; destinazione del materiale e vettore.
- 1.3 Non sono da ritenersi impegnativi eventuali accordi verbali presi da dipendenti o da agenti con il committente se non sono seguiti da conferma scritta della Ditta venditrice

2. Consegna

- 2.1 La data indicata nell'ordine e nella conferma d'ordine è da ritenersi comunque orientativa. La Ditta venditrice si impegna a fornire comunicazione scritta al cliente in caso di ritardi di consegna che superino di oltre quindici giorni la data prevista.

La stessa rimane in ogni caso soggetta alle circostanze imprevedute, agli impedimenti dipendenti al caso fortuito o agli eventi di forza maggiore e conseguentemente sciolgono la Ditta venditrice dall'obbligo della fornitura con esonero della medesima da ogni responsabilità per danni diretti o indiretti. Qualsiasi ordine si intende quindi assunto senza alcun impegno o senza responsabilità della venditrice circa l'effettiva sua esecuzione.

- 2.2 Il caso di ritardata consegna non dà mai il diritto ad alcun compenso o indennizzo, se non concordato in precedenza per iscritto e accettato dalla Ditta venditrice

- 2.3 L'eventuale ritardo di consegna non dà comunque facoltà al committente di annullare l'ordine o rifiutare la merce

- 2.4 Restano a carico dell'acquirente il rischio e il pericolo del trasporto; a tutti gli effetti giuridici, la consegna del materiale si intende fatta presso gli stabilimenti della Ditta venditrice

3. Prezzi e proprietà

- 3.1 I prezzi dei nostri prodotti sono quelli esposti nel nostro listino in vigore o nelle nostre offerte e potranno essere variati in qualunque momento a seguito delle variazioni del materiale impiegato, dei prezzi delle materie prime, del costo della mano d'opera, ecc.

I prezzi pattuiti entreranno in vigore alla data in cui vengono fissati; non comprendono l'I.V.A., spese di imballo od altri oneri di qualsivoglia natura.

- 3.2 I pagamenti debbono essere effettuati alla sede della ditta venditrice, alle epoche convenute e alle modalità fissate. Trascorso il termine convenuto per i pagamenti, salvo ogni altra nostra azione, decorreranno gli interessi commerciali, oltre al rimborso delle eventuali maggiori spese.

- 3.3 La inosservanza delle condizioni di pagamento esonera la venditrice da ogni eventuale obbligo di consegna pendente e le dà facoltà di ritenere risolto il contratto e di procedere per tutto l'intero suo credito che si ritiene, in tal caso, di diritto scaduto. La Ditta venditrice ha diritto al recupero di tutti gli oneri sostenuti per gli impegni assunti relativi al contratto risolto.

4. Garanzia

- 4.1 La venditrice garantisce la merce fornita, nelle condizioni di normale uso, per un periodo di mesi 12 dalla consegna.

- 4.2 Il compratore decade dal diritto di garanzia se non denuncia gli eventuali vizi e difetti per iscritto alla venditrice entro otto giorni dalla loro scoperta

- 4.3 I prodotti dovranno essere utilizzati per gli scopi eventualmente menzionati nel catalogo e non si risponde di danni provocati da un qualunque diverso uso non preventivamente concordato ed autorizzato per iscritto

- 4.4 La garanzia non potrà avere corso per prodotti utilizzati in modo improprio o negligente o nel caso di qualunque manomissione

- 4.5 Sono esclusi da garanzia prodotti soggetti a usura come molle e guarnizioni in genere.

5. Foro competente

- 5.1 Per ogni e qualsiasi controversia la competenza spetta al Foro di Reggio Emilia

SALES TERMS

1. OFFERING AND ORDERS

- 1.1 The order implies acceptance of these general terms. The order is not binding for the seller unless it is confirmed by same.

- 1.2 Orders must be in written form with reference to the order code as described in the catalogue. Notably:

- 1.2.1 The customer must send a written order that is accepted by the selling company, save for distinct written notice within seven days from receipt.

- 1.2.2 Should a written order not be received, as well as receipt of substantial changes of same existing, the selling company commits its self to send the order confirmation that shall be returned endorsed for approval. Should the endorsed copy not be returned within eight days, the order confirmation shall be deemed as accepted.

- 1.2.3 The order shall clearly state: applicant's proper business name address, order number, issue date, reference to the prospective offering, description, items code, requested delivery date, goods destination and carrier.

- 1.3 Possible verbal agreements between either employees or agents and the customer are not to be considered as binding if the selling company does not send written confirmation.

2. DELIVERY

- 2.1 The date stated on the order and on the order confirmation is to be considered as indicative. The selling company commits itself to send written notice should deliveries be beyond fifteen days with respect to the anticipated date.

The delivery date is anyway bound to unforeseen events, to force majeure and therefore the selling company is exempted from any responsibility due to either direct or indirect damages.

Orders are therefore intended as accepted with no commitment or responsibility on part of the selling company as far as its actual implementation is concerned.

- 2.2 In case of delayed delivery, no compensation and indemnity are granted, unless previously agreed upon in writing and accepted by selling company.

- 2.3 The prospective delivery delay does not actually entitle the buyer to either cancel the order or to reject goods.

- 2.4 The buyer takes the risk and the hazards connected with transport; for all legal effects; the consignment of goods is intended ex-works the selling company.

3 PRICES AND PROPERTY

- 3.1 The prices of our products are shown in our current price-list and in our offering and they can be changed when needed following to variations of employed materials, of prices concerning raw materials, labour cost, etc.. Agreed prices shall be in force from the date of their fixing, do not include VAT, packaging expenses or any other duties.

- 3.2 Payments must be made to the selling company's headquarters, at the agreed dates and terms. After expiration of the agreed terms of payment, except for any other action on our part, interests shall accrue from that date together with reimbursement of possible higher expenses.

- 3.3 Non-compliance with payment terms exempts the selling company from any possible further consignment, entitles same to consider the contract as cancelled and to ask for the final settlement of the credit that is to be considered, as of right, expired. The selling company is entitled to recover all duties borne to meet the commitments provided for by the rescinded contract.

4 WARRANTY

- 4.1 The selling company warrants the delivered goods, in conditions of ordinary use, for 12 months from delivery.

- 4.2 The buyer is not entitled to warranty if he does not notify possible flaws and defects of goods in writing to the selling company within eight days from assessment.

- 4.3 Products shall be used for the purposes shown in the catalogue and no claims shall be accepted for damages caused by whatever different use not previously agreed upon and authorised in writing.

- 4.4 The warranty won't be executive for products used incorrectly or neglectfully of in case of tampering.

- 4.5 Items subject to wear, such as springs and seals, are generally not warranted.

5 COMPETENT COURT OF LAW

- 5.1 For any dispute the competent court of law is due to the court of Reggio Emilia.

